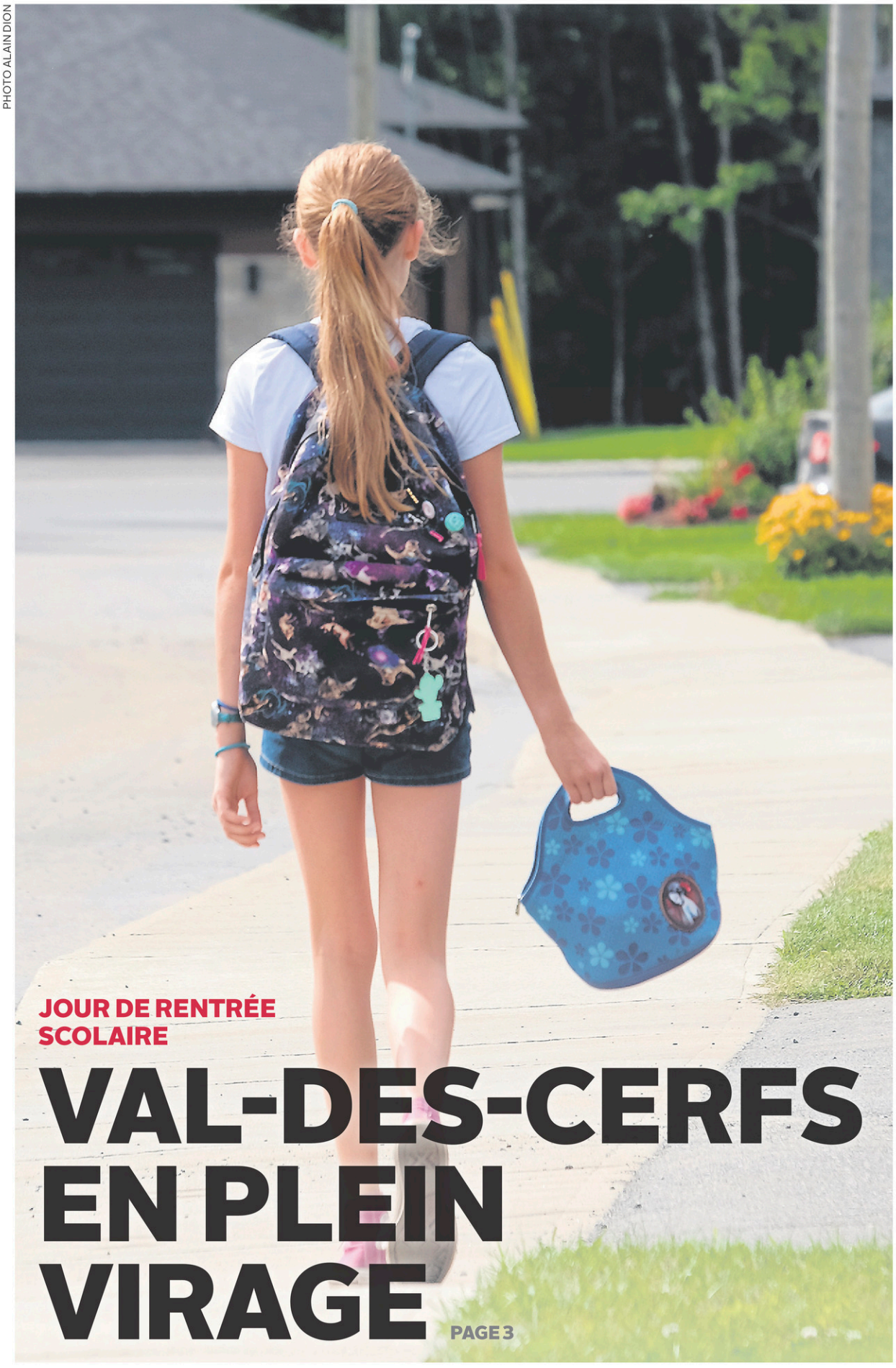
la Voix de l'Est

MERCREDI
30 AOÛT
2017

GRANBY | 83e ANNÉE, N° 59

lavoixdelest.ca

PHOTO ALAIN DION



JOUR DE RENTRÉE SCOLAIRE

VAL-DES-CERFS EN PLEIN VIRAGE

PAGE 3



Surverses d'eaux usées
Les villes s'attaquent aux gouttières
PAGES 4 ET 5

Bond Pet
De la Chine à Granby
PAGE 17



GNR CORBUS
Confortablement installé
CONCESSIONNAIRE AUTORISÉ PAR LE MANUFACTURIER
Carrier
les experts à votre service
1795$ +tx
THERMOPOMPE MURALE 12 000 BTU
GARANTIE 10 ANS
sur les pièces et le compresseur.
Comprend 15' de ligne.
Branchement électrique en sus.
INSTALLATION INCLUSE
450 375-5030 GNRCORBUS.COM
5135822

COWANSVILLE MAZDA SE DÉCOUVRE POUR VOUS
COWANSVILLEmazda.COM
155, rue de Salaberry | 450 266-8888
5214110

83¢ + tx

SOMMAIRE

affaires	17
arts et spectacles	6
carrières et professions	19
horoscope	23
jeux	22
loterie	21
nécrologie	26 et 27
observateur	29
opinions	10
petites annonces	24
sports	28

NOUS JOINDRE

ADRESSE
76, rue Dufferin
Granby J2G 9L4

NUMÉRO GÉNÉRAL
450-375-4555

ÉVÉNEMENTS URGENTS
450-375-9081

RÉDACTION
redaction@lavoixdelest.ca
Téléc. 450-777-4865

PUBLICITÉ
publicite@lavoixdelest.ca
Téléc. 450-777-7221

ANNONCES CLASSÉES
450-375-8888
classees@lavoixdelest.ca

ABONNEMENT ET LIVRAISON
450-375-4555, option 2
abonnement@lavoixdelest.ca

SANS FRAIS
1-800-420-3214

lavoixdelest.ca
facebook/lavoixdelest
@lavoixdelest

DISTRICT CINQ À GRANBY

Joël Desmarais ne revient pas

MARIE-FRANCE LÉTOURNEAU
marie-france.letourneau@lavoixdelest.ca

GRANBY — Aux prises avec des ennuis de santé, le conseiller municipal Joël Desmarais ne briguera pas un second mandat dans le district cinq, à Granby. « J'ai choisi ma santé », fait-il valoir.

Un choix malgré tout difficile, a souligné M. Desmarais. Difficile, car celui qui a été élu en 2013 affirme adorer le travail de conseiller municipal et, pour l'heure, personne n'a encore manifesté d'intérêt pour son district. « Je n'avais pas d'opposition », dit-il.

Mais les derniers mois n'ont pas été faciles pour celui qui travaille aussi à titre de courtier immobilier. Incommodé par une double hernie discale, il devra subir une microchirurgie à la colonne vertébrale cet automne afin de retirer des nerfs coincés. Ses déplacements sont, de ce fait, compliqués et douloureux, car sa jambe gauche est affectée par cette condition physique, explique-t-il. Bref, le moment n'est pas opportun pour se lancer dans une campagne électorale. « Je dois me refaire une santé », dit le conseiller sortant.

Il est néanmoins satisfait du travail accompli au cours des quatre dernières années, autant pour l'ensemble de la Ville, dont les finances se portent bien, dit-il, que pour son district. Ce dernier a, entre autres, vu apparaître un nouveau parc, le parc de l'Érablière, près de la rue Georges-Cros, et des jeux d'eau, à la suite de demandes de citoyens. C'est d'ailleurs dans ce parc qu'il a rencontré *La Voix de l'Est* mardi et il s'est réjoui de la fréquentation de l'endroit.

AUTODROME

Le désir des propriétaires de l'Autodrome Granby, qui souhaitent diversifier les activités de l'endroit, s'est révélé un dossier important au cours du mandat de Joël Desmarais. Une soirée d'information a été organisée au début de l'année au théâtre Palace afin de permettre aux proprios de consulter les citoyens du secteur, situé dans le district cinq, et, par le fait même, d'entendre leurs doléances. Elles se sont faites nombreuses au sujet du bruit et de la poussière au cours des dernières années.

La « réception » a malgré tout été bonne, se réjouit M. Desmarais. À l'heure actuelle, aucune demande officielle n'a encore été présentée à la Ville pour ajouter de nouvelles activités à l'Autodrome, précise-t-il.

Autre dossier qui réjouit le conseiller municipal, aussi président du comité de circulation : le ministère des Transports et la Ville de Granby se sont entendus afin de procéder en 2018 au réaménagement de l'intersection de la rue Cowie et de la route 139 pour améliorer la fluidité de la circulation.

Joël Desmarais dit par ailleurs avoir beaucoup appris de son expérience à l'hôtel de ville. Au fil des mois et des ans, il estime avoir réussi à établir un dialogue avec les citoyens de son district. Et bien souvent, c'est autour d'un café que les discussions se sont déroulées. « C'est un peu ma marque de commerce. Je trouve que prendre un café avec les gens, c'est une bonne façon de lancer les conversations », dit-il.

M. Desmarais, 50 ans, ne ferme pas la porte à un éventuel retour en politique. D'ici là, il aurait néanmoins aimé pouvoir mener à terme certains « projets porteurs », lancés au cours du mandat qui s'achève, tels la construction du nouveau centre aquatique, le réaménagement de l'église Notre-Dame ainsi que celui du centre-ville. D'autres priorités se sont toutefois imposées dans son agenda.



Aux prises avec des ennuis de santé, Joël Desmarais ne tentera pas de se faire réélire dans le district cinq cet automne. — PHOTO CHRISTOPHE BOISSEAU-DION

LE MOT DU JOUR ANTIDOTE

OFFERT PAR GROUPE CAPITALES MÉDIAS

HUNIER, *nom masculin*

Définition – Voile carrée située au-dessus des basses voiles et fixée au mât de hune. *Hisser les huniers.*

Champ lexical – misaine, brigantine, foc, basses voiles, cacatois, vergue, artimon, goélette, trinquette, trois-mâts, clinfoc, tourmentin, gabier, perroquet, mât, hune, voile, ris, brick-goélette, bonnette, gréement, étai, beaupré, brik, mâture, grand-voile, matelos, haubans ; gréé, aurique ; carguer, amurer, fraîchir, hisser, larguer.

Après le français, l'anglais !



Antidote 9

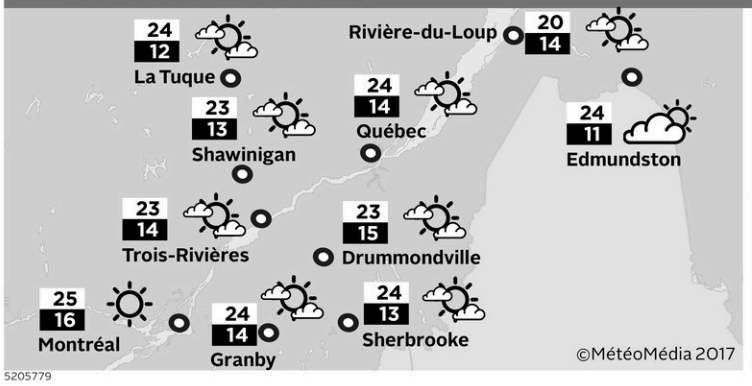
WINDOWS • MAC • LINUX

www.antidote.info

PUBLIÉ DANS TOUS LES QUOTIDIENS DE GROUPE CAPITALES MÉDIAS — leSoleil leDroit leNouvelliste laTribune leQuotidien leProgrès laVoixdel'Est

5213149

COUP D'ŒIL MÉTÉO



Demain
Max. 19
Min. 10
Nuageux avec averses
Précipitations : 80 %

Vendredi
Max. 16
Min. 5
Ciel variable
Précipitations : 30 %

Samedi
Max. 19
Min. 10
Ensoleillé
Précipitations : 0 %

Dimanche
Max. 18
Min. 14
Pluie
Précipitations : 70 %

AU QUÉBEC

Baie-Comeau	Beau	20	13
Bromont	Beau	24	14
Chibougamau	Orages	20	8
East Angus	Beau	24	12
Gaspé	Beau	24	12
Gatineau	Ensoleillé	25	13
Îles-de-la-Mad.	Ensoleillé	20	16
Joliette	Soleil	24	15
La Grande	Averses	12	5
La Malbaie	Beau	20	14
Maniwaki	Beau	24	10
Rimouski	Variable	22	14
Saguenay	Beau	25	12
Saint Georges	Variable	22	12
Victoriaville	Beau	23	14

LE SOLEIL

6h10 — 19h31
Durée du jour : 13h21

LA LUNE
Coucher : 0h02 — Lever : 15h08
6 sept. 13 sept. 20 sept. 27 sept.

ALMANACH

Maximum hier	23,0°
Minimum hier	11,0°
Normale le jour	22,5°
Normale la nuit	12,7°
Record max	33,9°/1953
Record min	5,0°/1982

Précipitations (avant-hier)

Ce mois-ci	123,5 mm
Ce mois-ci l'an dernier	125,2 mm
Cette saison	942,3 mm
La saison dernière	803,2 mm

1 mm d'eau = environ 1 cm de neige

Météo Média — Téléchargez MétéoÉclair sur votre téléphone intelligent.

5205779

RENTRÉE SCOLAIRE

Val-des-Cerfs doit se redéfinir



PASCAL FAUCHER
pascal.faucher@lavoixdelest.ca

GRANBY — Pendant que 15 800 enfants et adolescents adoptent un horaire plus encadré en reprenant le chemin de l'école, mercredi, la commission scolaire du Val-des-Cerfs se prépare à modifier ses façons de faire.

Comme demandé par Québec, elle presse le pas vers la décentralisation, soit donner davantage de responsabilités — et de budget — aux écoles afin que le centre administratif de rue Court soit « plus en soutien », indique le directeur général Éric Racine.

« On fonctionne déjà sur un modèle comme ça, mais on veut en faire plus », dit-il. Mais plus de responsabilités, comme des embauches, signifie que les établissements devront rendre des comptes, une tâche que Val-des-Cerfs essaie d'amoindrir. Cela se fera sous la forme d'outils informatiques supplémentaires et d'une simplification des tâches comptables, toujours dans l'optique de dégager du temps pédagogique.

« La réussite de l'élève, c'est du ressort de tout le monde, dit M. Racine. On fonctionne dans un tout. » Une redéfinition qui prendra la forme d'un « Plan d'engagement vers la réussite » en remplacement du Plan stratégique de la commission scolaire, et fera l'objet d'une large consultation.



En Haute-Yamaska et dans Brome-Missisquoi, la rentrée scolaire se fait sous le signe de la décentralisation, de l'innovation et d'une hausse de la clientèle.



« La réussite de l'élève, c'est du ressort de tout le monde, dit le directeur général de la commission scolaire du Val-des-Cerfs, Éric Racine. On fonctionne dans un tout. » — PHOTOS ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT

Ce nouveau guide incitera aussi Val-des-Cerfs à faire un virage vers la « recherche et développement ». En clair, elle va analyser si les projets innovateurs mais isolés de certaines écoles peuvent être adoptés sur tout son territoire.

Éric Racine donne en exemple les cours d'été offerts à l'école primaire du Premier-Envol, à Bedford, et la « classe active » de l'école de la Moisson-d'Or à Saint-Alphonse-de-Granby. Dans cette classe, les cours sont donnés sans bureau ou chaise traditionnelle afin de rendre l'enseignement « plus actif et kinesthésique ». Une idée qui a déjà fait des petits.

« On va soutenir ces projets et les aider à se développer, dit le dg de Val-des-Cerfs. Il se fait de belles choses chez nous ! »

HAUSSE D'ÉLÈVES AU SECONDAIRE

Côté développement, la commission scolaire doit aussi composer avec une hausse de 5 % du nombre d'élèves au secondaire (280 de plus que l'an passé). Un heureux problème dû à une courbe démographique ascendante pour cette tranche d'âge. « Plus on a d'élèves, plus on a de subventions et plus on peut donner de services, mentionne M. Racine. Ça montre qu'on a une population en santé et en croissance. »

Cet apport a nécessité l'ajout de 2,2 postes de direction et de direction-adjointe au secondaire, et, par ailleurs, de 0,7 poste similaire au primaire. D'autres embauches sont à prévoir afin de soutenir les élèves handicapés ou en difficultés d'adaptation ou d'apprentissage, une mesure annoncée au printemps par le ministre de l'Éducation.

À Val-des-Cerfs, cela se traduira par l'ajout de 23 postes d'enseignants, de techniciens en éducation spécialisée, d'orthopédagogues ou de professionnels, précise le dg. Certains ont déjà été créés et un décompte précis sera fourni d'ici deux semaines.



Bouffe maison JLM
Plats savoureux frais & surgelés
Prenez des vacances de vos chaudrons avant la rentrée!
Sans sel / Sans gras / Sans agents de conservation
Plats en portions individuelles ou familiales
450 521-2325
www.bouffemaisonjlm.com
info.bouffemaisonjlm.com
500, rue Guy Granby, QC J2G 7J8
5204426



L'eau rejetée par les gouttières des maisons représente un problème majeur pour plusieurs villes au Québec. Les réseaux d'égout ne peuvent gérer les grandes quantités d'eau envoyées dans les rues lors d'averses, ce qui cause des surverses d'eaux usées. — PHOTO JANICK MAROIS

SURVERSES D'EAUX USÉES

Les villes s'attaquent aux

Les eaux de ruissellement constituent un casse-tête pour les municipalités. Leur incapacité à les gérer provoque des inondations dans des sous-sols et des surverses d'eaux usées. Moderniser leurs infrastructures souterraines pour régler ces problèmes coûterait des centaines de millions de dollars. Une solution toute simple et peu coûteuse existe: le débranchement de gouttières.



MICHEL LALIBERTÉ
michel.laliberté@lavoixdelest.ca

GRANBY — « Imaginez combien d'eau une toiture de 100 mètres carrés peut capter pendant une bonne averse. Multipliez ça par tous les toits. Ça fait beaucoup, beaucoup d'eau », illustre Michel Cyr, chef de la division de la gestion des eaux de la Ville de Sherbrooke. « Ça peut devenir très compliqué de gérer toute cette eau. »

Les municipalités n'ont pas été conçues pour gérer les eaux de ruissellement, signale Alain Mailhot, professeur à l'Institut national de la recherche scientifique (INRS). Longtemps, explique-t-il, elles se sont contentées de les évacuer par l'entremise de leurs réseaux d'égout.

Les problèmes sont apparus au fur et à mesure que les municipalités se sont développées. Des maisons, des commerces, des écoles, des industries ont été construits, des stationnements, des rues et des trottoirs, aménagés. Le tout a eu pour effet d'augmenter les superficies imperméables, haussant chaque fois le volume des eaux de ruissellement dirigées vers les égouts. L'imperméabilité des sols atteint 50 % dans certaines villes, dit l'universitaire. « On ne peut pas les blâmer; c'était la façon de faire à l'époque. »

Les quantités d'eau recueillies par les réseaux d'égout font en sorte qu'ils ne suffisent plus à la tâche. Cela provoque des inondations de sous-sols et des rejets d'eaux usées dans des cours d'eau. La situation ne s'améliorera pas, craint le professeur Mailhot. Les changements climatiques, souligne-t-il, provoquent plus d'averses soudaines et intenses.

« On ne peut pas sortir tous les tuyaux pour les grossir ou en ajouter. Ça coûterait trop cher », dit-il. « Il faut s'adapter », soutient-il. Ce qui implique un nouveau paradigme: les villes doivent gérer l'eau là où

Des réclamations de 300 M$

Les dommages causés par l'eau coûtent très cher au Canada. Depuis 10 ans, ils figurent tout en haut de la liste des réclamations en matière d'assurance habitation au pays. Des 500 millions de dollars versés chaque année par les compagnies d'assurances, 300 millions $ (60 %) le sont pour des refoulements d'égout causant des inondations de sous-sols.

Les compagnies d'assurances tiennent les municipalités en grande partie responsables de cet état de fait. Elles sont d'avis que des « infrastructures (municipales) défectueuses ou déficientes » sont en cause. « C'est une préoccupation importante des assureurs », confirme Caroline Phémius, conseillère en affaires publiques au Bureau d'assurance du Canada.

L'industrie des assurances s'est ajustée à ces problèmes. Certaines compagnies limitent les clauses dans leurs contrats pour les dommages causés par l'eau. Les personnes assurées, qui se retrouvent avec des couvertures réduites, doivent donc s'attendre à payer davantage pour réparer les dégâts subis lors de refoulements d'égout.

MICHEL LALIBERTÉ



5220509

gouttières

elle tombe. Construire des réseaux pour capter toutes les eaux de ruissellement pour la transporter du point A au point B est « une lubie d'ingénieurs », affirme-t-il.

Les choses évoluent. De nouvelles règles environnementales interdisent aux municipalités d'ajouter aux volumes d'eau de ruissellement dans leurs réseaux d'égout. Lorsqu'un projet immobilier est lancé, des mesures sont exigées pour que les eaux de pluie soient gérées sur place (voir encadré : *Place aux bassins de rétention*). Les gouttières des nouvelles propriétés ne peuvent plus évacuer l'eau dans les entrées de cours ou dans les rues. L'eau tombée doit être absorbée sur place.

Le parc immobilier déjà bâti représente le véritable défi des villes.

Le professeur Mailhot a étudié au fil des ans quelques techniques de contrôle à la source des eaux de ruissellement, dont les jardins de pluie et les noues. Sans régler tous les problèmes, elles ont fait leurs preuves, assure-t-il. Toutefois, le débranchement des gouttières s'avère une solution simple dont les impacts sont immédiats, dit-il.

ATTAQUER LE PROBLÈME

La Ville de Sherbrooke, qui a connu de graves problèmes de surverses d'eaux usées, s'est attaquée au problème de front. De 2007 à 2009, les gouttières des maisons, immeubles à logements, commerces et églises ont été débranchées. Quelque 32 000 bâtiments sur le territoire sherbrookois ont été visés par le projet, souligne M. Cyr. « Ça s'est très bien passé. Il y a eu très peu de mécontents. Les gens ont compris pourquoi on le faisait. »

Les données sont impressionnantes : depuis 2010, l'usine de traitement des eaux usées de la Ville a vu le volume d'eau arrivant dans ses installations être réduit annuellement de 500 à 800 millions de litres d'eau. Le tout s'explique par le débranchement des gouttières, indique l'ingénieur.

La Ville a fait installer ces dernières années des appareils de télémétrie pour mesurer les volumes d'eaux usées déversées lors de surverses. Les 124 ouvrages de la municipalité en sont équipés, a dit M. Cyr. Les analyses sont toujours en cours. Il s'attend à des améliorations du bilan des surverses. « C'est clair que ça va avoir un impact positif. »

Le programme a coûté 200 000 $.

OPTER POUR L'ÉTAPISME

La Ville de Granby s'intéresse également aux gouttières sur son territoire. Mais contrairement à sa voisine à l'autre bout de l'autoroute 10, elle ne s'est pas lancée dans un vaste projet pour les débrancher. La municipalité a opté pour l'étapisme.

Depuis 2012, elle cible des secteurs où son réseau d'égout éprouve des problèmes à évacuer l'eau lors d'averses, souvent là où aucun égout pluvial n'existe. C'est ainsi que les résidants des rues Drummond, Mountain, Vittie, Saint-Jacques, Robinson et Maisonneuve en plus du boulevard Leclerc ont reçu la visite d'inspecteurs pour vérifier où s'écoulent leurs gouttières, a indiqué Gabriel Bruneau, directeur du service de la planification et de la gestion du territoire de la Ville de Granby. « On inspecte pour voir s'il y a des irrégularités, des non-conformités à nos règlements. Quand on en trouve, on envoie une lettre aux propriétaires. Ils doivent apporter les correctifs. »

Ces trois dernières années, 1200 maisons ont été inspectées par des techniciens du Centre d'inspection et d'expertise en bâtiments du Québec. La Ville a accordé des contrats de 25 000 $ par année à l'entreprise de La Prairie. « On a des taux de non-conformité de 3 à 4 %. C'est pas mal ce qu'on voit dans d'autres municipalités », a dit M. Bruneau.

› PLACE AUX BASSINS DE RÉTENTION



La gestion des eaux de ruissellement n'incombe plus seulement aux municipalités. Les promoteurs immobiliers ont maintenant une responsabilité. Ils doivent aménager des bassins de rétention pour capter ces eaux. De tels bassins ont été aménagés au cours de la dernière année dans les terres Miner. On peut en apercevoir un très grand près de la rue Mountain et un autre à partir du boulevard Pierre-Laporte. Un bassin a aussi été creusé en 2015 dans le secteur Sweetsburg à Cowansville. « On ne peut plus ajouter de volume dans nos réseaux. C'est la loi. Si on veut poursuivre le développement urbain, on doit gérer l'eau de ruissellement sur place », explique Gabriel Bruneau, directeur du service de la planification et de la gestion du territoire à la Ville de Granby. **MICHEL LALIBERTÉ** — PHOTO CATHERINE TRUDEAU

Débranchement au compte-gouttes

La mise en place de programmes de débranchement de gouttières se fait au compte-gouttes au Québec. Le professeur Mailhot parle d'une « timidité » des villes à prendre ce virage. « Vous jouez dans le domaine privé », dit-il. Cela peut refroidir les élus, selon lui.

La question a été abordée au conseil de ville de Cowansville, indique Sylvain Perreault, directeur du service des infrastructures et des immobilisations de la municipalité. La Ville n'a pas l'intention pour le moment de demander aux citoyens de débrancher leurs gouttières.

Les élus craignent que des citoyens doivent défaire leurs aménagements paysagers en plus d'assumer des coûts pour débrancher leurs gouttières. « C'est un sujet sensible », signale M. Perreault.

En lieu et place, les élus lui ont donné la directive de cibler les secteurs problématiques. C'est ainsi que l'eau captée par les gouttières des usines Consoltex et Tupperware n'est plus déversée dans l'égout sanitaire de la Ville. Elle est dirigée dans des cours d'eau par l'entremise de l'égout pluvial.

Les systèmes de gouttières de l'hôtel de ville et du garage municipal ont également été débranchés.

Les résidants de la rue Bernard, où des travaux pour ajouter un égout pluvial sont en cours, seront contactés pour débrancher leurs gouttières de l'égout sanitaire, souligne M. Perreault. Le tout demeure cependant à leur convenance. « On veut les sensibiliser », dit-il.

Le haut fonctionnaire compte recommander à nouveau au conseil d'adopter une politique de débranchement. **MICHEL LALIBERTÉ**



arts et spectacles

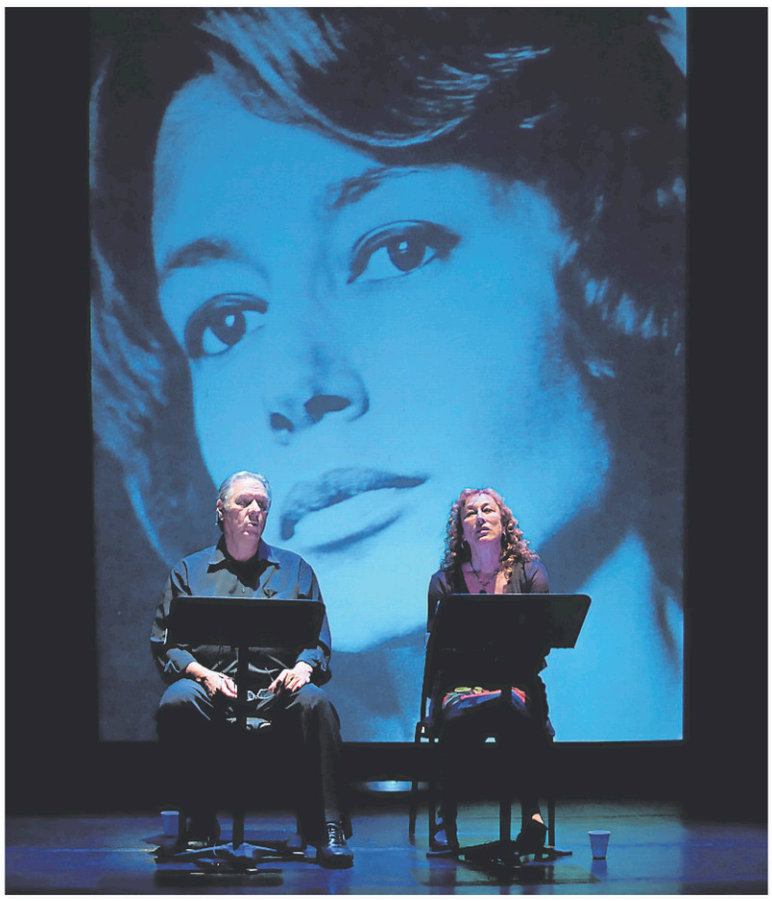
LA RENARDE ET LE MAL PEIGNÉ PRÉSENTÉE À SAINT-PAUL

Fragments d'amour d'un couple public



ISABEL AUTHIER
isabel.authier@lavoixdelest.ca

SAINT-PAUL-D'ABBOTSFORD — Gérald Godin et Pauline Julien se sont aimés avec passion et déchirements durant plus de trente ans. De la correspondance qu'ils se sont échangée au fil du temps est né le recueil *La renarde et le mal peigné*, publié en 2009. Des extraits de ce livre ont été repris depuis par un autre couple de longue date de la colonie artistique, Marie Tifo et Pierre Curzi, qui, de temps à autre, montent sur scène pour les présenter. C'est ce qu'ils feront au centre communautaire Fisk Hall à Saint-Paul-d'Abbotsford le samedi 9 septembre prochain.



Pierre Curzi et Marie Tifo. — PHOTO TNM

À travers cette pièce à deux voix, Héritage Abbotsford souhaite bien sûr promouvoir la culture, mais aussi renflouer les coffres de l'organisme sans but lucratif. Tous les profits iront d'ailleurs à l'entretien et à la restauration du site historique de la Mission Yamaska, qui regroupe le Fisk Hall, l'église St.Paul's Anglican, l'église United, un presbytère et deux cimetières au pied du mont Yamaska.

INTIMISTE

Aujourd'hui décédés, Gérald Godin et Pauline Julien formaient un couple en vue au Québec. Lui a été journaliste, poète et politicien ; elle était chanteuse et comédienne, mais aussi féministe et militante nationaliste. *La renarde et le mal peigné* permet de découvrir un grand pan amoureux de leur vie, à travers des dizaines de lettres écrites entre 1962 et 1993.

L'œuvre a été mise en scène par la Granbyenne d'origine Lorraine Pintal, qui est à la tête du Théâtre du Nouveau Monde à Montréal depuis de nombreuses années. Depuis sa création en 2010, elle a été jouée au Québec et en France, toujours par Pierre Curzi et Marie Tifo.

Il en résulte un tête-à-tête intimiste d'une heure vingt sans entracte, composé de « très beaux textes », constate la productrice Marie-José Raymond, résidante de Saint-Paul et membre du comité organisateur avec son conjoint, le cinéaste Claude Fournier. Tous deux ont bien connu le couple Julien/Godin. M. Fournier considère d'ailleurs que cette pièce est « loin d'être banale ».

« C'est magnifique. Il y a des tas de choses que je n'avais pas imaginées, même si je les connaissais. C'est à la fois émouvant, passionnant et intéressant sur le plan de l'époque. On voit que l'éloignement alimentait leur passion », ajoute M^me^ Raymond.

Une belle façon d'entrer dans l'intimité de ce couple marquant et de voir deux grands comédiens à l'œuvre...

Les billets (au coût de 65 $, dont 50 $ sont déductibles d'impôt), incluent un cocktail après la représentation.

Envie d'y aller ?

Quand: le samedi 9 septembre à 17 h

Où: au centre communautaire Fisk Hall, 185 rang de la Montagne, à Saint-Paul-d'Abbotsford

Billets en vente en ligne à bit.ly/2sHUNjF



EN BREF

Journée familiale au Palace de Granby

Pour marquer le lancement de sa série de spectacles jeunesses Les Shows choux, le Palace de Granby organise une journée familiale le dimanche 10 septembre de 12 h à 16 h 30. Une visite de la salle de spectacles avec un technicien sera proposée, et il sera même possible pour les jeunes de manipuler les équipements techniques et de simuler la préparation de la scène pour une représentation. Un atelier de théâtre sera également offert par Joakim Lamoureux. Un coin lecture et jeux de société sera en outre aménagé. Plusieurs autres surprises seront dévoilées sur place. L'activité est gratuite pour tous. Pour plus de détails concernant la journée ou la programmation des Shows choux, visiter la page Facebook du Palace ou son site Internet.

MARIE-ÈVE LAMBERT

EN BREF

GRANBY

Fuite d'ammoniac chez Aliments Ultima

L'intervention d'une équipe de pompiers spécialisée en matières dangereuses a été nécessaire chez les Aliments Ultima de Granby, lundi soir. Une fuite d'ammoniac dans un bâtiment abritant la salle des compresseurs a été décelée vers 22 h 10. Les employés du secteur ont été évacués et déplacés dans une zone sécurisée de l'usine. Les pompiers ont enfilé des combinaisons spéciales et se sont introduits dans le bâtiment pour localiser l'origine de la fuite. Lorsqu'ils l'ont trouvée, la valve qui posait problème a été fermée. Le bâtiment a été ventilé et les employés de l'usine ont pu procéder aux réparations. Une vingtaine de pompiers sont intervenus. Il s'est écoulé moins d'une heure et demie avant que la situation rentre dans l'ordre et que les employés puissent retourner à leur poste de travail. La production a quant à elle pu reprendre vers 4 h dans la nuit de lundi à mardi. Puisque certains équipements n'étaient pas fonctionnels pendant ce temps, 5000 kilos de pâte de yogourt ont dû être jetés par mesure préventive. **KARINE BLANCHARD**

SAINT-ARMAND

Une maison familiale ravagée par les flammes

La résidence unifamiliale située au 1453, chemin Dutch à Saint-Armand a été lourdement endommagée par un incendie qui a pris naissance tôt mardi matin. Si la structure tient toujours, le bâtiment d'un étage a néanmoins été déclaré perte totale. Heureusement, les trois occupants de la maison — un couple et leur adolescent — étaient partis travailler au moment du sinistre. Le service de sécurité incendie de Saint-Armand a été alerté vers 6 h 40 lundi. « Il y avait de la boucane qui sortait d'un peu partout. On avait probablement une propagation complète dans le bas de la bâtisse », indique le directeur Andrew Monette. Une trentaine de pompiers — y compris des ressources provenant de Bedford, Frelighsburg et de Swanson au Vermont — ont été appelés en renfort. Le brasier a été maîtrisé au bout d'une quinzaine de minutes. L'enquête se poursuivait toujours en fin d'après-midi, mardi, les causes exactes de l'incendie demeurant inconnues. La piste criminelle serait toutefois écartée. Puisqu'elle se retrouve désormais sans domicile, la famille a été prise en charge par la Croix-Rouge canadienne. **JONATHAN GAGNON**

Vous avez des infos ?

Écrivez-nous à ***redaction@lavoixdelest.ca***

PÉRIODE D'INSCRIPTIONS À L'ÉCOLE DE DANSE
Hélène Gagné
COURS DE DANSE SOCIALE ET LATINO
À SURVEILLER
• Soirée de danse

LES COURS DÉBUTENT LE 5 SEPTEMBRE
Cours de groupes ou privés (jeunes ou adultes)
INFORMATION et INSCRIPTIONS
450 375-7676
helene@helenegagne.net
LOCATION DE SALLE DISPONIBLE / 280, avenue Houle, Granby
5223235

VVÖG
MODE POUR HOMME ET FEMME
LES PLUS GRANDES COLLECTIONS. RIEN DE MOINS.
MICHAEL KORS TRICOTTO
VERO MODA Joseph Ribkoff
Desigual smash!

150, RUE PRINCIPALE GRANBY | T. 450 372-3221 | VVOG.CA
5182668


PROMOTION
Moteur électrique, installation INCLUS sur les auvents

La MAISON de L'AUVENT
• créateur d'ombre •
www.lamaisondelauvent.com
Granby • 450 578-2224




50% de rabais*
sur TOUS les stores intérieurs SOL-R
*Sur toutes estimations faites durant le Salon de l'habitation Granby région 2017

SOL-R
5173136

RAGE DU RATON LAVEUR

Vaccination en cours dans la région

La Voix de l'Est

Le ministère de la Faune mène actuellement une campagne de vaccination des animaux sauvages contre la rage du raton laveur dans plusieurs municipalités de la région.

L'épandage d'environ 290 000 appâts vaccinaux par avion à basse altitude, principalement dans les zones forestières, a d'abord été préconisé par Québec pour immuniser les animaux de ce secteur contre la rage. L'opération s'est déroulée du 19 au 24 août. Le ministère de la Faune a ensuite lancé la seconde étape, qui consiste à disperser manuellement près de 260 000 capsules anti-rage dans 73 localités de la Montérégie et de l'Estrie, soit un territoire avoisinant 3700 km carrés.



Une opération d'épandage d'appâts vaccinaux se déroulera jusqu'au 12 septembre en Estrie et en Montérégie pour limiter la propagation de la rage du raton, principalement chez les animaux sauvages. — PHOTO FOURNIE PAR LE MINISTÈRE DE LA FAUNE

Les habitats naturels des ratons laveurs, des mouffettes et des renards sont principalement ciblés. « Ces lieux incluent notamment les zones boisées, les berges des cours d'eau, les pourtours de champs agricoles et les abords des poubelles », indique le Ministère.

Cette seconde phase se déroulera jusqu'au 12 septembre, notamment à Bedford, Brigham, Dunham, Farnham, Frelighsburg, Saint-Armand, Sainte-Sabine et Pike River. Ces mesures découlent de la découverte, en 2015, d'un cas de rage du raton laveur dans la réserve autochtone d'Akwesasne, qui était lié au foyer épidémique dans le nord de l'État de New York au cours de la même période.

Les appâts ressemblent à « un gros ravioli vert olive ». Ceux-ci ont une longueur d'environ 4 cm sur 2 cm de large et ont une odeur de vanille qui attire les animaux sauvages. Ces derniers doivent perforer les capsules pour ingurgiter le liquide vaccinal.

Le Ministère demande aux citoyens de « signaler les ratons laveurs, les mouffettes et les renards morts, qui semblent désorientés, blessés, anormalement agressifs ou paralysés » au 1-877-346-6763. Pour de plus amples renseignements à propos de cette campagne, consultez le site rageduratonlaveur.gouv.qc.ca.

ÉLECTIONS MUNICIPALES À BROMONT

Une pause pour Sylvie Adam



JEAN-FRANÇOIS GUILLET
jean-francois.guillet@lavoixdelest.ca

BROMONT — Après des mois à réfléchir à son avenir politique, la conseillère municipale Sylvie Adam a tranché en faveur d'une pause lors des élections de novembre. Elle ne met toutefois pas une croix sur un éventuel retour pour représenter les citoyens d'Adamsville.

De son propre aveu, la décision a été ardue puisqu'elle a eu la piqûre en se familiarisant avec les rouages de l'appareil municipal. « La politique est arrivée par hasard dans ma vie. Ce fut un privilège, un apprentissage exceptionnel que m'ont offert les citoyens d'Adamsville. Je suis arrivée dans un moment charnière de Bromont où les dossiers en avant-plan étaient majeurs. Perfectionniste, je me suis consacrée à temps plein à ma tâche de conseillère et j'ai délaissé mes projets personnels. Aujourd'hui, j'ai besoin d'un peu de temps pour moi et ma famille. Je tourne la page cet automne, mais je ne ferme pas la porte définitivement à un retour », a-t-elle indiqué en entrevue.



Sylvie Adam ne sollicitera pas de nouveau mandat comme représentante du quartier Adamsville en novembre prochain. — PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

Résidante depuis plus de 10 ans du quartier Adamsville, Sylvie Adam avait repris le flambeau d'Anie Perreault, remportant une écrasante victoire sur ses deux rivaux aux élections partielles de juin 2015. Elle avait alors obtenu la faveur de 265 des 367 électeurs qui avaient répondu à l'appel, récoltant 72,2 % des suffrages.

Au cours de son mandat, elle a siégé à de nombreux comités, notamment celui du conseil d'administration de la Régie aéroportuaire des Cantons de l'Est, de la Société de développement économique de Bromont et de l'Office municipal d'habitation. Elle a également été impliquée au sein du conseil d'établissement de l'école Saint-Vincent-Ferrier puis du comité de circulation.

L'aéroport Roland-Désourdy est un des dossiers qui tiennent le plus à cœur à la représentante du district six. Malgré les récentes turbulences émanant de la position tranchée de Granby, qui a annoncé son intention de se retirer complètement en 2018 du financement de l'aéroport, Sylvie Adam se dit « confiante pour l'avenir » de cette « incontournable » infrastructure pour l'essor de la région.

En ce qui concerne son quartier, la conseillère souhaite que certains dossiers cheminent après son départ. Boucler la boucle des travaux de réfection du chemin d'Adamsville figure parmi cette liste. Idem pour une éventuelle réorganisation du parc Grégoire.

EN BREF

Boîtes en forme: bénévoles recherchés

Après avoir pris fin abruptement l'an dernier, le projet Boîtes en forme est de retour. Une initiative de Vie culturelle et communautaire (VCC) de Granby, ces boîtes visent à promouvoir une nouvelle façon de s'amuser et de bouger dans les parcs. L'été dernier, elles étaient disposées dans les parcs Fortin, Jean-Yves-Phaneuf et Daniel-Johnson, mais, remplies de jouets et d'accessoires sportifs, elles ont été vandalisées et vidées de leur contenu, ce qui a incité VCC à les retirer. Un nouveau modèle de boîte, plus durable et plus sécuritaire pour les participants, a depuis été élaboré. Les nouvelles structures ont été installées dans les parcs Fortin (rue Cyr) et Jean-Yves-Phaneuf (rue Fournier). Elles sont dorénavant verrouillées. VCC est ainsi à la recherche de bénévoles qui iront ouvrir et fermer les Boîtes en forme matin et soir pour éviter le vol de matériel. Les personnes intéressées peuvent joindre le 450-361-6081 pour donner leur nom et leurs disponibilités. Il est toujours possible pour les citoyens d'ajouter du matériel qu'ils n'utilisent plus dans les boîtes de leur quartier pour permettre aux enfants de s'amuser.

LA VOIX DE L'EST



5181157



5214917

SALLE COMMUNAUTAIRE DE SUTTON JUNCTION

Les impôts seront payés

MICHEL LALIBERTÉ
michel.laliberte@lavoixdelest.ca

SUTTON — L'organisme qui gère la salle communautaire de Sutton Junction paiera les taxes réclamées par la Ville. Il entend cependant clarifier le titre de propriété pour pouvoir demander une exemption d'impôts fonciers.

Le comité responsable de la gestion de la vieille salle communautaire compte déposer une requête devant un tribunal. Le but : qu'un magistrat reconnaisse que la propriété appartient à l'OSBL au nom de la communauté de Sutton Junction, explique Lise Lévesque, administratrice au conseil d'administration de l'organisation. Une fois cela fait, une demande d'exemption d'impôts fonciers pourra être déposée à la Commission municipale du Québec, l'entité responsable de ces demandes.

« On veut se présenter devant la Commission municipale en tant que propriétaire ou encore comme occupant des lieux. On a besoin d'un document officiel pour faire ça. On doit faire des recherches », a indiqué M^me^ Lévesque lorsque *La Voix de l'Est* l'a jointe, mardi.

Mercredi dernier, une quarantaine de citoyens ont assisté à une rencontre à la salle communautaire pour faire le point sur la situation. « Les gens étaient préoccupés par ce qui se passe. Ils réalisent l'importance de cette salle pour la communauté et veulent la sauver », a dit M^me^ Lévesque.

C'est au cours de cette soirée que les membres de l'assistance ont pris la décision de payer le compte d'impôts fonciers d'environ 1000 $.

« On est capables de payer. Des gens très généreux nous aident. On voit que c'est important pour eux », a fait remarquer l'administratrice.

Le cœur du litige remonte à 1892. À cette époque, cinq citoyens de Sutton Junction ont acheté le terrain où se trouve maintenant la salle communautaire. Garret Safford, John C. Draper, Alan C. Armstrong, tous trois agriculteurs, Arthur McFarlane (un producteur de fromage) et Arthur Westover (un importateur) l'ont acquis de Nelson P. Emerson. Leur but était d'y construire une salle communautaire, ce qu'ils ont fait une fois la transaction complétée. Jusqu'en 2002, des descendants du quintette se sont occupés de la salle. Un groupe de bénévoles a depuis pris la relève.

En 1908, M. Emerson a vendu le terrain attenant au diocèse anglican de Montréal. La communauté religieuse y a construit une église.

Toutefois, la Ville à l'époque s'est trompée au cours de l'enregistrement des titres de propriété en inscrivant que les deux terrains appartenaient à la congrégation religieuse. Elle n'a donc jamais fait parvenir de compte d'impôts fonciers aux propriétaires du centre communautaire puisque les églises sont exemptées d'en payer. Ce n'est qu'en 2013, lors de la réforme cadastrale au Québec, que les autorités se sont rendu compte de l'erreur.

USAGE CONTINUEL

De l'avis de Lise Lévesque, l'usage continuel de la salle par la communauté pendant des décennies devrait être reconnu par un tribunal. Cela conférerait la légitimité à l'OSBL qui s'en occupe de plaider son droit de propriété auprès de la CMQ.

Reste maintenant à l'organisme à dénicher un avocat prêt à accepter de faire le travail bénévolement. M^me^ Lévesque entend communiquer avec Pro Bono Québec pour parler de l'enjeu.



Le comité qui gère le centre communautaire de Sutton Junction interpellera une cour de justice pour faire reconnaître son droit de propriété sur le terrain et le bâtiment construit en 1892. L'église a été érigée en 1908. — PHOTO ALAIN DION, ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

PROFITEZ DES MEILLEURS APPARTEMENTS
EN RÉSERVANT TOUT DE SUITE LE VÔTRE



5196729





À LA CONQUÊTE DU NORD, LE 3e VOYAGE CARITATIF DE LA FONDATION DU CENTRE HOSPITALIER DE GRANBY DÉCOUVRE LES GLACIERS ET LES VALLÉES !

SÉANCE D'INFORMATION :

MERCREDI LE 6 SEPTEMBRE

MIDI : SALLE YAMASKA DE L'HÔPITAL
Pour les employés de l'hôpital

19 H : FOYER DU PALACE DE GRANBY
135 Principale, Granby

AU BÉNÉFICE DE LA FONDATION DU CENTRE HOSPITALIER DE GRANBY
HÔPITAL | CLSC | CHSLD
Plus de 30 ans au cœur des gens d'ici

EN COLLABORATION AVEC Karavaniers

Information : 450-375-8030 | info@fondationchg.org | fondationchg.org

5213462

opinions

Présidente et éditrice **LOUISE BOISVERT** Rédacteur en chef **MAURICE CLOUTIER** Directeur de l'information **MARC GENDRON**

Le « facteur Amazon »

SYLVAIN CHARLEBOIS
opinions@lavoixdelest.ca



Un géant des produits biologiques est né, un autre. L'achat de Whole Foods par Amazon a reçu l'aval des actionnaires de Whole Foods ainsi que des régulateurs américains. Depuis, Amazon fait l'annonce que plusieurs produits bio seront offerts au rabais de façon immédiate. Malgré ses 413 magasins aux États-Unis, Whole Foods n'a que 13 établissements au Canada, mais son influence se fait déjà sentir. L'arrivée d'Amazon dans l'alimentation biologique dérange et risque de perturber le marché canadien, mais pas dans l'immédiat.

À la suite de la transaction, l'action de l'ensemble des distributeurs alimentaires à travers l'Amérique enregistre une baisse. Kroger, Sprouts Farmers Markets, et SuperValu ont vu leurs actions diminuer de 5 % à 8 %. Au Canada, Loblaw, Sobeys et Metro ont aussi subi le même sort. Aux États-Unis, où les prix alimentaires ont diminué pendant 19 mois, un record depuis 1950, plusieurs craignent une autre guerre de prix. Normalement, les prix chez Whole Foods dépassent de 15 % à 20 % les prix que l'on retrouve ailleurs. Pour ses produits biologiques, Amazon ne fera qu'ajuster les prix au niveau moyen du marché. Indubitablement, une baisse agressive de prix stimulera la demande pour les aliments biologiques chez les Américains. Certes, Walmart et d'autres réagiront. Mais la rapidité à laquelle Amazon exécutera sa stratégie d'améliorer Whole Foods est tout simplement stupéfiante.

Contrairement à d'autres détaillants qui tentent constamment d'augmenter leurs profits, Amazon s'intéresse uniquement à l'augmentation de la qualité de son service et de la variété de ses produits. De surcroît, Amazon démocratise les produits biologiques alimentaires afin qu'un nombre plus important de consommateurs puissent se permettre d'acheter des produits bio plus souvent. Bananes, avocats, laitue, saumon, tilapia, épinards, tout sera offert au rabais. Le marché biologique est lucratif, à marge élevée, mais surtout, élitiste. Comme Walmart l'a fait il y a de cela quelques années, Amazon ouvre la porte à un marché plus grand pour la filière biologique.

Ce n'est pas la première fois qu'un géant tente de rendre les produits biologiques moins dispendieux. D'ailleurs, il y a environ une dizaine d'années, Walmart avait annoncé ses ambitions de révolutionner le secteur biologique en offrant des rabais sur plus de 140 produits différents. Mais cela n'a pas été facile pour le géant de Bentonville. En raison de la nature imprévisible de la production biologique, Walmart n'a pas pu suivre son plan initial et a dû se rétracter. Même pour Walmart, se procurer certains produits de façon constante devenait impossible. Malgré tout, Walmart détient maintenant le titre du plus grand détaillant de produits biologiques aux États-Unis.

Cette fois-ci par contre, Amazon utilise Whole Foods pour développer sa stratégie biologique, la Mecque des amoureux du naturel dans l'assiette. Contrairement à Walmart, le souci de l'approvisionnement revêt un aspect tout à fait secondaire puisqu'Amazon profite de l'écosystème de Whole Foods, bien établi depuis des années. Alors, l'entreprise peut miser sur le développement de marché et de la conversion du trafic en magasin vers le virtuel, un monde qu'Amazon connaît bien.

Pendant ce temps, les joueurs canadiens de la distribution observent ce qui se passe chez nos voisins du sud. Le marché biologique au Canada demeure tout de même marginal. Les ventes ne dépassent guère 3,7 milliards de dollars, ce qui représente à peine 2 % du marché alimentaire au pays. Ce n'est rien. Malgré les sondages qui suggèrent qu'un nombre important de consommateurs clament qu'ils ne jurent que par les produits bio, la réalité au point de service où les achats sont comptabilisés est tout autre. Malgré l'augmentation de la demande américaine et vu que 80 % des produits biologiques que l'on consomme au Canada sont importés, la marge entre les produits conventionnels et biologiques risque d'augmenter en raison du « facteur Amazon ».

Mais la réelle menace demeure Amazon avec sa maîtrise de bien comprendre les consommateurs, mieux que les consommateurs eux-mêmes. Boudé pendant des années, pensant qu'une cannibalisation des ventes était inévitable, l'ensemble des distributeurs a maintenant une stratégie afin d'offrir leurs produits en ligne. Walmart a augmenté ses ventes alimentaires en ligne au dernier trimestre par 60 %, un bond exceptionnel. Amazon ne fait qu'accélérer le rythme. De plus, le nombre de consommateurs qui ne veulent point troquer leur temps de loisir pour du temps en magasin augmente sans cesse.

Metro a eu la brillante idée d'acheter MissFresh cet été, une belle entreprise dans le domaine du prêt-à-cuisiner. Avec cette transaction, le troisième joueur en importance au Canada acquiert une expérience en service alimentaire tout en s'exposant davantage au virtuel. Puisque le service alimentaire n'a jamais représenté une priorité en distribution, encore moins en ligne, Metro a eu la sagesse de le reconnaître, alors il ne faudrait pas se surprendre si d'autres le suivent et l'imitent.

L'auteur, originaire de Farnham, est doyen de la faculté de management et professeur titulaire en distribution et politiques agroalimentaires de l'Université Dalhousie



— PHOTO 123RF

L'OURAGAN HARVEY, UN TEST POUR TRUMP



SELON UNE ÉTUDE

Les gras, même saturés, peut-être pas si néfastes

La Presse canadienne

TORONTO — Une vaste étude ontarienne vient ébranler la thèse voulant que le fameux régime « à faible teneur en gras », si cher aux diététistes et aux cardiologues, permette de réduire de façon notable les risques de maladies cardiovasculaires.

L'étude de l'Université McMaster, à Hamilton, conclut qu'une alimentation contenant une quantité modérée de tous les types de gras pourrait en fait mieux contrer les risques de décès prématurés que le « régime faible en gras ».

« Contrairement à la croyance populaire, une hausse de la consommation de gras est liée à une diminution des risques de décès prématuré », indique la docteure Mahshid Dehghan, responsable de l'étude, jointe par *La Presse canadienne* en Espagne.

Les conclusions de l'étude ont été présentées mardi à Barcelone au congrès de la Société européenne de cardiologie, et sont publiées dans la revue médicale *The Lancet*.

Les experts s'entendent en général pour dire que le régime alimentaire constitue un important facteur de risque modifiable pour les maladies cardiovasculaires.

« Ceux qui ont un apport élevé en gras — environ 30 % de leur apport calorique total — présentent un risque de décès prématuré inférieur de 23% et un risque de crise cardiaque inférieur de 18% comparativement à ceux qui ont un apport faible en gras (11% de l'apport calorique total) », indique la docteure Dehghan. « Des taux de mortalité plus faibles ont été détectés aussi bien pour les acides gras insaturés que pour les acides gras saturés », présents dans la viande et les produits laitiers.

Les chercheurs rappellent que, par contre, un régime riche en « sucres » (glucides) peut, lui, provoquer des décès prématurés. Les auteurs de la recherche, menée dans 18 pays auprès de quelque 135 000 personnes, proposent ainsi que les autorités de la santé publique misent davantage sur la lutte contre les glucides que sur la guerre contre les matières grasses (lipides).

MÊME LES GRAS SATURÉS

Les guides alimentaires recommandent actuellement que de 50 à 65 % de l'apport calorique quotidien provienne des glucides, et moins de 10% des gras saturés. Mais selon la docteure Dehghan, ces directives s'appuient essentiellement sur des études menées en Amérique du Nord et en Europe. L'épidémiologiste spécialisée en nutrition estime que le menu idéal comprendrait entre 50 et 55% de glucides et 35 % de gras — saturés ou insaturés.

« Nous n'avons trouvé aucune preuve de bienfaits en deçà de 10% d'apport calorique provenant des gras saturés — et en bas de 7%, ça devient même néfaste », estime-t-elle. La fourchette idéale serait de 10 à 13% de gras saturés.

« Notre message, c'est la modération, plutôt que les régimes à hautes ou basses teneurs en lipides ou en glucides. »

Le coauteur de l'étude, Andrew Mente, a présenté les résultats d'une autre étude épidémiologique sur la nutrition: celle-là suggère qu'une consommation quotidienne de trois ou quatre portions de fruits, de légumes et de légumineuses contribue aussi bien à réduire le risque de décès prématuré qu'une consommation de cinq portions ou plus.

Or, les guides alimentaires recommandent souvent cinq portions ou plus, rappelle le chercheur, lui aussi lié à l'université ontarienne McMaster. Les Canadiens à faible revenu peuvent trouver difficile de consommer quotidiennement les cinq à dix fruits et légumes recommandés par le *Guide alimentaire*.

MAZDA GRANBY

LE BLITZ 10 JOURS MAZDA

DU 21 AU 31 AOÛT



Modèle GT illustré

0 PAIEMENT** JUSQU'À L'HIVER
AUCUNE MENSUALITÉ AU FINANCEMENT

0 % AU FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 84 MOIS† D'UN MAZDA5 2017

$ REMISE EN ARGENT OU EN ACCESSOIRES◻

SUR MODÈLES NEUFS SÉLECTIONNÉS

MAZDA CX-9 7 PASSAGERS
LOCATION 60 MOIS
INCLUANT UN BONI DE 425 $
20 000 KM/AN COMPRIS
(12¢/KM EXCÉDENTAIRE)

À PARTIR DE 459 $* /MOIS 0 $ ACOMPTE

SKYACTIV TECHNOLOGY

GARANTIE ILLIMITÉE▼ SUR LE KILOMÉTRAGE

MEILLEURE GARANTIE VÉHICULE NEUF DE L'INDUSTRIE OFFERTE DE SÉRIE

VROUM-VROUM

LA CONDUITE SANS COMPROMIS

mazda

L'offre « 0 paiement jusqu'à l'hiver » fait référence à l'offre d'aucun paiement mensuel avant 120 jours (paiements différés) valable au financement à l'achat seulement pour les modèles neufs 2016.5 et 2017. Aucuns frais d'intérêt ne seront calculés pendant les 90 premiers jours du contrat de financement et le contrat sera prolongé en conséquence. Après cette période, les frais d'intérêt seront calculés et l'acheteur commencera à effectuer ses paiements mensuels à compter du 120e jour pour la durée du contrat. Les clients sont responsables du paiement de tout versement initial (le cas échéant) et des frais d'immatriculation, de permis et d'assurance au moment de la signature du contrat. †Le taux annuel de financement à l'achat de 0 % est offert pour les modèles Mazda 2016.5 et 2017 neufs sélectionnés. Les modalités varient selon le modèle. Le taux annuel de financement à l'achat de 0 % jusqu'à 84 mois est offert pour les modèles Mazda5 2017 neufs. Remarque : le taux de financement à l'achat de 0 % ne s'applique pas aux modèles CX-3, CX-5, MX-5 et CX-9 2017. Exemple : Mazda5 GS 2017 (E6SD67AA00) au prix de vente de **23 990 $; financé à 0 % équivaut à 281 $/mois ; les frais de crédit sur une période de 84 mois sont de 0 $ et l'obligation totale de financement est de 23 990 $. L'offre inclut les frais de transport et de préparation de 1 895 $ et la taxe de 100 $ sur le climatiseur (le cas échéant). L'immatriculation, les assurances, les taxes et les droits sur les pneus neufs sont en sus. ◻L'offre de remise en argent ou en accessoires d'origine Mazda est valable pour les clients au détail admissibles qui achètent comptant, font financer ou louent tous modèles Mazda 2016.5, 2017 et 2018 neufs, en stock, chez un concessionnaire Mazda autorisé au Canada, entre le 21 et le 31 août 2017. Le montant de la remise en accessoires d'origine Mazda est de 425 $. Au gré du client, l'offre peut être remplacée par une remise de 425 $. La remise en argent ou en accessoires d'origine Mazda sera déduite du prix négocié avant l'application des taxes. *Offre de location pour un Mazda CX-9 GS 2017 (DVSM87AA00) de base neuf, ce qui équivaut à 60 paiements mensuels de 459 $ (incluant un boni de 425 $) avec acompte de 0 $. L'immatriculation, les assurances, les taxes et les frais d'inscription au RDPRM allant jusqu'à 88,12 $ (incluant les frais d'agent pour l'inscription) sont en sus. Le concessionnaire peut louer à prix moindre, passer une commande ou effectuer un échange. La première mensualité, les frais d'inscription au RDPRM et les frais d'agent pour l'enregistrement sont payables à la livraison. Limite de 20 000 km par an. Frais de 0,12 $ par kilomètre excédentaire. ▼Veuillez consulter mazdaillimitee.ca pour tous les détails. Ces offres sont valables du 21 au 31 août 2017 ou jusqu'à épuisement des stocks. Sur approbation du crédit pour les clients admissibles seulement. Les offres peuvent être modifiées sans préavis. Certaines conditions s'appliquent. Bose est une marque de commerce de Bose Corporation, déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. **Visitez mazda.ca ou passez chez votre concessionnaire pour connaître tous les détails.**



MAZDADEGRANBY.COM
1280, RUE PRINCIPALE - 450 378-6222

SUIVEZ-NOUS GROUPE BEAUCAGE MAZDA

5221950



DESGRENIERS ROBICHAUD

Giant
Améliorer la vie au quotidien

Modèle Expert Plus 8
40 gal (3800 W)
60 gal (6000 W)

Garantie 8 ans perforation et partie électrique

Pour de bons conseils en plomberie, faites affaire avec **DE VRAIS CONNAISSEURS !**

Venez voir notre salle de montre au
21, rue Guy, Granby | 450 372-8393
desgreniersrobichaud.com

5198675



Le président du comité organisateur du Grand Bal en rouge, Jean-François Poncelet, la responsable des médias pour la section Haute-Yamaska/Brome-Missisquoi, Lucille Whissell et les coprésidents d'honneur de l'événement, Me Joannie Tardif et Me Patrick Boucher, ont annoncé la tenue du 12e Grand Bal en rouge pendant lequel ils espèrent amasser 85 000 $. — PHOTO JANICK MAROIS

Grand Bal en rouge pour la Croix-Rouge

KARINE BLANCHARD
karine.blanchard@lavoixdelest.ca

GRANBY — Les citoyens de la région sont invités à enfiler leur plus belle tenue de soirée à l'occasion du 12e Grand Bal en rouge au profit de la Croix-Rouge Haute-Yamaska/Brome-Missisquoi. Les organisateurs espèrent récolter 85 000 $ lors de cet événement, ce qui représente 60 % des besoins annuels de l'organisme.

« La mission de la Croix-Rouge consiste à améliorer la condition de vie des personnes vulnérables en cas de sinistre, résume Lucille Whissell, responsable des médias pour la section Haute-Yamaska/Brome-Missisquoi à la Croix-Rouge. C'est au moment où les sinistrés croient être seuls et sans ressources que l'aide compte le plus. »

Le Grand Bal en rouge, qui aura lieu le 4 novembre prochain à l'Hôtel Castel de Granby, est la plus grande campagne de financement — parmi toutes celles organisées — de l'organisme pour la région de la Haute-Yamaska/Brome-Missisquoi. L'an passé, 80 000 $ avaient été amassés. Les organisateurs espèrent faire grimper la cagnotte à 85 000 $ cette année. La présidence d'honneur de l'événement a été confiée à Me Joannie Tardif et Me Patrick Boucher du cabinet LB Avocats.

Tout l'argent amassé est redistribué dans la région pour offrir une aide d'urgence de 72 heures soit en hébergement, en alimentation, en vêtements et en trousses d'hygiène. L'organisme a offert de l'aide à 102 adultes et 46 enfants entre le 1er août 2016 et le 1er août 2017 lors d'une trentaine de sinistres.

ENTENTE ENTRE QUÉBEC ET AIRBNB

« Un pas dans la bonne direction »

La Tribune

SHERBROOKE — Tourisme Cantons-de-l'Est et Destination Sherbrooke considèrent que l'entente entre le gouvernement du Québec et Airbnb constitue un « pas dans la bonne direction ». Les deux organismes conviennent toutefois qu'il reste encore énormément de travail à faire avant que l'équité soit rétablie entre les hébergeurs commerciaux et les locateurs non enregistrés.

« Il faut situer cette entente dans le contexte d'une économie collaborative. Ce n'est pas évident pour le gouvernement de réagir face à ces nouvelles technologies. Or, l'annonce de l'entente constitue une très bonne nouvelle puisqu'elle démontre que le gouvernement veut s'adapter », réagit Francine Patenaude, directrice générale de Tourisme Cantons-de-l'Est.

À compter du 1er octobre prochain, Airbnb percevra la taxe spécifique sur l'hébergement (TSH) de 3,5 % (location de 31 jours ou moins) et la remettra au ministère du Revenu du Québec. Les sommes prélevées sont retournées aux régions visées par l'intermédiaire du ministère du Tourisme, et ce, sur une base trimestrielle. Les hébergements dûment enregistrés auprès de la Corporation de l'industrie touristique du Québec (CITQ) ont l'obligation de percevoir cette taxe, ce qui n'était pas le cas pour la plupart des locateurs inscrits sur Airbnb.



Francine Patenaude, directrice générale de Tourisme Cantons-de-l'Est — PHOTO ARCHIVES LA TRIBUNE

« Au moins, au niveau du volet de la taxe d'hébergement, les concurrents joueront dorénavant à armes égales », commente pour sa part Lynn Blouin, directrice promotion, accueil, tourisme d'affaires et sportif de Destination Sherbrooke.

Dans les Cantons-de-l'Est, on estime qu'Airbnb compte plus de 1000 inscriptions réparties dans des résidences privées, des condos ou des chalets. Celles-ci sont concentrées majoritairement dans les zones de villégiature telles que Magog, Orford, Sutton par exemple. À Sherbrooke, selon des données dévoilées par la Ville à l'automne 2016, environ 130 personnes s'affichent comme locateur.

Actuellement, la TSH rapporte près de 2 M $ annuellement en Estrie. On estime l'apport supplémentaire d'Airbnb à environ 150 000 $ par année.

« L'objectif ultime reste l'enregistrement auprès de la CITQ, mais la ministre du Tourisme Julie Boulet ne semble pas faire l'autruche. Le dossier de la taxe d'hébergement est réglé, mais il faut maintenant aller plus loin et tout le monde doit continuer de pousser dans le même sens », poursuit Mme Blouin.

Revenu Québec est à mettre en place une équipe composée de 25 inspecteurs, laquelle aura pour mandat d'assurer le respect des lois et règlements.

« C'est une bonne nouvelle puisque Revenu Québec aura assurément plus de mordant que le ministère du Tourisme qui disposait de très peu d'outils pour assurer le respect des lois », soutient Mme Patenaude.



5193568

› 100 BOUGIES POUR MARGUERITE VIENS LACOSTE



On n'a pas tous les jours... 100 ans! Marguerite Viens Lacoste, originaire d'Ange-Gardien, a célébré son 100e anniversaire le 8 juillet. Quelque 140 membres de sa grande famille — elle a eu cinq enfants, 14 petits-enfants et 25 arrière-petits-enfants — ont souligné cet événement le jour de son anniversaire. La femme est encore très autonome et est reconnue pour son côté sociable et son amour du chant. Elle est d'ailleurs une pionnière de la chorale d'Ange-Gardien. La centenaire a reçu des certificats honorifiques du premier ministre du Canada, Justin Trudeau, et du député de Shefford, Pierre Breton. Ce dernier lui a même rendu visite mardi matin à la Résidence Parent de Granby où vit Marguerite Viens Lacoste depuis maintenant 13 ans. Deux filles de la fêtée, Suzanne et Huguette, étaient présentes pour l'occasion. **KARINE BLANCHARD** — PHOTO JANICK MAROIS

Centre de santé dentaire Robert Cabana



Robert Cabana d.d.
Denturologiste

Consultez une équipe
de plus de **40 ans**
d'expérience
ayant au-delà
de 14 000
prothèses réalisées



Dr Éric Chatelain
Dentiste généraliste

114 St-Charles Sud, Granby • **450 372-6511**
www.robertcabana.com • robertcabana@bellnet.ca

5138264



5178614



5223323

Soins pour un Mieux-Être

présente

PORTES OUVERTES
CÉLÉBRATION 10 ANS DE SERVICE

(Cadeaux souvenir pour les 10 ans de service)

PRÉSENTATION DE LA PROGRAMMATION 2017-2018

MINI SALON COUP DE CŒUR MÉDITATION

Billets conférence : le Cœur sagesse disponible

Le vendredi 8 septembre 2017
Visites et inscription de 16 h à 20 h
Méditation à 20 h 30 (gratuit)
405, rue York, Granby QC J2G 2C9
(salle Bibliothèque)

Information : **Nicole Boisclair : 450 574-3549**
www.soinspourunmieux-etre.com
Facebook : Soins pour un Mieux-Être
info@soinspourunmieux-etre.com

AUCHENTOSHAN NEW MALT ORDER 2017

Le propriétaire du finale canadienne

MARIE-ÈVE LAMBERT
marie-eve.lambert@lavoixdelest.ca



Jason Kacprzak est l'un des 12 barmen canadiens finalistes au concours Auchentoshan New Malt Order 2017. — PHOTO JANICK MAROIS

GRANBY — Le chef propriétaire du bistro Kapzak, Jason Kacprzak, est l'un des 12 barmen canadiens finalistes au concours Auchentoshan New Malt Order 2017. S'il remporte la finale nationale, qui se déroulera à Toronto le 6 septembre, il s'envolera pour l'Écosse afin de participer à l'élaboration d'un nouveau scotch en compagnie des neuf autres finalistes d'autres pays participants.

Pour soumettre sa candidature, Jason Kacprzak a dû préparer une recette originale de cocktail mettant en vedette le Auchentoshan Single Malt Scotch Whiskey ainsi qu'un alcool issu de sa propre fermentation, qu'il a tiré du cassis blanc, « un produit très polonais », fait remarquer le barman.

Du thé noir, du radis et du jus de citron complètent les ingrédients. « Tout ça donne une boisson fruitée, mais avec une belle acidité, donc le résultat n'est pas trop sucré », mentionne-t-il.

Son cocktail, qu'il a baptisé Nuage blanc, sera d'ailleurs disponible à son restaurant de la rue Principale dès le lendemain de la compétition, soit le 7 septembre.

On peut aussi avoir la recette complète dans la vidéo YouTube qu'il a préparée pour envoyer sa candidature.

Le Auchentoshan New Malt Order en est à sa deuxième édition. Lancé en 2016, le concours vise à sélectionner les meilleurs barmen de la planète, qui participeront à l'élaboration d'un nouveau scotch à la distillerie écossaise Auchentoshan. Le produit sera mis sur le marché l'année suivante.



OPTO RÉSEAU

800, rue Principale, local 105, Granby | **450.915.3222**
Dre Mélanie Beaudry, Dre Marie-Michelle Clair et Dr Gilbert Fortier, optométristes

4545, rue Foster, Waterloo | **450.539.3555**
Dre Isabelle Journet et Dre Marie-Michelle Clair, optométristes

5204691



5169305

bistro Kapzak en



EN BREF

Un Valois brigue un poste à l'aile jeunesse de la CAQ

La vice-présidence de la Commission de la relève de la Coalition avenir Québec (CAQ) pourrait échoir à un natif d'Acton Vale. Ancien attaché politique du député de Johnson André Lamontagne, Keven Brasseur, 21 ans, est pour l'instant le seul candidat à ce poste qui sera officiellement pourvu au prochain congrès de l'aile jeunesse de la CAQ, les 23 et 24 septembre à Granby. Diplômé en sciences comptables de l'Université du Québec à Trois-Rivières, M. Brasseur a été directeur jeunesse au comité d'action local de la CAQ dans Johnson. Il souhaite augmenter l'implication des jeunes de toutes les régions auprès de la CAQ. « Il faut rassembler tous ceux qui veulent qu'un changement s'opère en politique et je rêve que l'on puisse former ce mouvement en vue de la prochaine élection », indique M. Brasseur. **PASCAL FAUCHER**

Société d'Agriculture du Comté de Brome - Brome County Agricultural Society

EXPO BROME FAIR
DEPUIS - SINCE 1856

VENEZ CÉLÉBRER NOTRE 161E ANNIVERSAIRE
COME CELEBRATE OUR 161ST ANNIVERSARY

Des activités pour toute la famille
Activities for the whole family

LES 1, 2, 3 & 4 SEPTEMBRE 2017
SEPTEMBER 1, 2, 3 & 4, 2017

Cold Creek
Course de chevaux / Horse Racing
Spectacles / Shows
Mini ferme / Petting Zoo
Trains-Trains
Casse-croûte / Food Concessions
Manèges / Rides

Merci à nos commanditaires ~ Thank you to our sponsors

Bell · Canadian Heritage Patrimoine canadien · Gazebec · Labatt · axion · M105 · Agriculture, Pêcheries et Alimentation Québec · Max Gagné & Fils · TVA · pepsi

345 Stagecoach Rd., Brome, Qc J0E 1K0 - **450-242-EXPO** (3976) - **www.bromefair.com**

5219939

CadieuxLangevin
CENTRE DENTAIRE

DR RENÉ BEAUDIN · DR ÉRIC CADIEUX · DR JEAN-FRANÇOIS LANGEVIN

DENTISTERIE GÉNÉRALE ET ESTHÉTIQUE

340, boul. Leclerc Ouest, Granby
450 375-2455
www.drCadieuxLangevin.com

5216659

POUR LA RENTRÉE, NOUS AVONS...
NOS AUTOS POUR LES INTELLOS
2010 SMART FORTWO PURE
AUTOM., 98 177 KM, #N7125B
3 488$
2007 HONDA FIT LX
MAN., 269 816 KM, #N7112A
2 288$
2014 NISSAN VERSA NOTE SL
AUTOM., 56 830 KM, #PN157
11 988$
NOS BA
POUR LE
VENEZ PROFITER DE NOS
RABAIS
ÉTUDIANTS
2002 TOYOTA ECHO SEDAN
MAN., 236 555 KM, #P0526B
1 995 $ 1 588$
2003 FORD RANGER EDGE PLUS
AUTOM., 238 346 KM, #PN154
3 988$
2003 NISSAN PATHFINDER SE
AUTOM., VUS, 256 154 KM, #N7109B
5 888$
2006 MAZDA MAZDA3
AUTOM., 93 076 KM, TRAIL RATED, #N6093A
2 195 $ 1 888$
RUE DE SA
5214846

ÉDUCATION

Proulx promet de « bouger » sur les frais scolaires

PATRICIA CLOUTIER
Le Soleil

Préoccupé par les factures variables qui sont envoyées aux parents à la rentrée scolaire, le ministre de l'Éducation Sébastien Proulx souhaite tracer la ligne afin d'éviter des frais abusifs dans le réseau public.

« C'est pas un bar ouvert », a averti le ministre en marge de sa visite mardi à l'école primaire des Jeunes-du-Monde, dans Limoilou, pour souhaiter une bonne rentrée aux élèves.

Le Québec a comme principe général d'offrir la gratuité scolaire à tous les jeunes de 5 à 18 ans. M. Proulx rappelle toutefois que « tout n'est pas gratuit » et que la *Loi sur l'instruction publique* permet aux écoles de demander des fournitures scolaires aux parents et de leur envoyer des factures pour différents services. « Là où il faut être prudent, c'est qu'il ne faut pas qu'il y ait d'abus. »

Le ministre indique que des travaux sont en cours au ministère de l'Éducation sur le principe de gratuité et sur ce qui doit être facturé ou pas aux parents. « Il y a des gens qui y travaillent. Je pense que cette année, on va bouger sur cette question-là », a soutenu M. Proulx.

Selon lui, tout le réseau scolaire devra aussi mettre la main à la pâte. « J'ai à réunir les gens, à travailler avec eux pour voir où est le fil conducteur qu'on va mettre de l'avant. C'est aux commissions scolaires et c'est aux écoles à s'assurer qu'on ne soit pas dans la situation où ça devienne déraisonnable et où ce sera un frein à l'apprentissage. »



Le ministre de l'Éducation Sébastien Proulx lors de sa visite mardi à l'école primaire des Jeunes-du-Monde, dans Limoilou. — PHOTO ERICK LABBÉ, LE SOLEIL

FRAIS ACCESSOIRES

Le gouvernement libéral vient d'abolir cette année les frais accessoires chargés aux patients dans le réseau de la santé. Des voix s'élèvent maintenant pour demander de faire la même chose en éducation. « Je ne fixe pas de frais accessoires, je ne fais pas de liste d'effets scolaires non plus, alors je veux bien prendre la responsabilité qui est la mienne, de dire à un moment donné la ligne, c'est ici, mais c'est là que s'arrête ma responsabilité. »

Corinne Payne, présidente de la Fédération des comités de parents du Québec, applaudit la volonté du ministre de tracer une ligne de ce qui doit être fourni par l'école ou payé par les parents, afin d'assurer un traitement équitable à tous les élèves du Québec. « Je tiens à souligner son empressement à étudier cette question et ainsi assurer que la gratuité veuille dire la même chose partout sur le territoire. Il n'est pas normal que, selon le lieu de résidence, la gratuité scolaire ne soit pas la même », a-t-elle réagi par voie de communiqué.

Cette réflexion du ministre de l'Éducation sur la gratuité survient alors qu'un vaste recours collectif a été autorisé contre 68 commissions scolaires du Québec. Ce recours tentera de démontrer que les écoles ont dépassé les limites de la loi depuis plusieurs années en refilant trop de frais aux parents.

M. Proulx n'a pas souhaité commenter directement ce débat judiciaire.

GNOLES
ES SPORTIFS


2007 JEEP COMPASS LIMITED
AUTOM., 140 668 KM, #P0577A
~~4 995 $~~ 4 488$


2013 KIA SORENTO EX V6 AWD
AUTOM., 156 050 KM, #N7271A
12 988$


2005 TOYOTA MATRIX BASE
MAN., 222 377 KM, #P0544A
~~2 995 $~~ 2 488$


TOYOTA RAV4 LIMITED AWD 2007
AUTOM., 158 082 KM, #N6093A
~~11 995 $~~ 10 888$


2011 HONDA CIVIC CPE SE
AUTOM., 122 304 KM, #N7179B
8 888$

LAISSES ET COLLIERS POUR CHIENS

Bond Pet rapatrie sa production à Granby



JONATHAN GAGNON
jonathan.gagnon@lavoixdelest.ca

GRANBY — Spécialiste des laisses et colliers pour chiens, l'entreprise Bond Pet inc. a récemment conclu un partenariat avec le manufacturier granbyen Falpaco afin de rapatrier au Québec la production faite en Chine.

« Tout l'outillage est déjà à Granby. On a déjà fait quelques productions. Certains modèles ont été fabriqués et d'autres sont *cédulés* pour la semaine prochaine. Si ma mémoire est bonne, on a commencé à la fin juillet. On ne produira plus en Asie », précise Yan Tremblay, président de Bond Pet inc., dont le siège social est situé à Orford.

Falpaco se charge de fabriquer les composantes en polyuréthane. Particulièrement résistants aux odeurs et faciles d'entretien, les produits de Bond Pet se distinguent dorénavant par leur mode de production : le moulage par injection de plastique. Cette amélioration devrait notamment réduire les risques de maladie chez le chien.

Certaines poignées sont produites à Magog, tandis que l'assemblage est effectué à Sherbrooke.

« J'aurais aimé produire ici dès le départ. Parce que j'aime avoir cette communication avec les différents fabricants. Tu peux t'asseoir avec eux pour ajuster ton développement de produits et ton design en fonction de leurs procédés. Au final, ça donne tout le temps de meilleurs produits », estime M. Tremblay, qui est designer de profession.

« Avec l'Asie, la communication est correcte, mais ils vont rarement dire non. Si tu leur demandes des choses qui à long terme ne seront peut-être pas bénéfiques pour ta compagnie, ils vont le faire quand même. Moi, je suis un généraliste. Je connais bien les procédés de formation du plastique, du métal et l'assemblage. Mais je ne suis pas un spécialiste. »

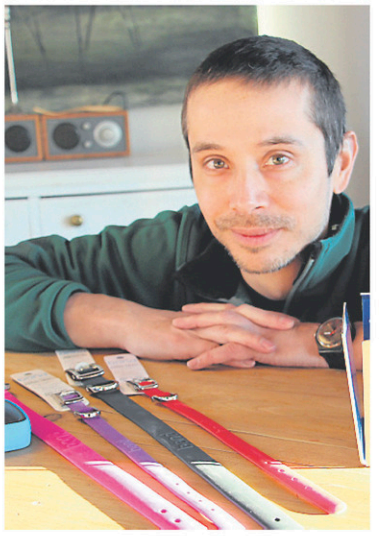


Particulièrement résistants aux odeurs et faciles d'entretien, les produits de Bond Pet se distinguent dorénavant par leur mode de production: le moulage par injection de plastique.

De nombreux clients, dont des boutiques spécialisées, ont déjà montré leur intérêt pour des produits *made in* Québec. Et puisque les articles proposés par Bond Pet nécessitent peu de main-d'œuvre, le rapatriement de la production n'entraîne pas une explosion des coûts. Il permet également d'éviter des frais de dédouanement de même que les délais reliés au transport de matériaux.

DES IDÉES ET DES RÉCOMPENSES

Après avoir œuvré dans une variété de domaines, Yan Tremblay a décidé de se lancer dans l'univers des produits pour animaux. « Il y a longtemps, j'ai travaillé sur un produit pour les bébés. Notre client a éventuellement pris son idée pour l'appliquer au marché des animaux. Pour une problématique similaire : les odeurs. (...) C'est là que j'ai découvert un marché super intéressant, où de mon point de vue, il y a beaucoup de choses à faire au niveau du développement de produits. Et où, comparativement aux domaines médical et de l'automobile, le coût d'entrée est moins élevé », indique-t-il.



Le président de l'entreprise Bond Pet inc., Yan Tremblay — PHOTOS FOURNIES

La production de Bond Pet a été lancée en 2014. L'entreprise emploie maintenant quatre personnes sur une base quotidienne.

Les efforts de l'équipe ont d'ailleurs été récompensés en février dernier. Dans le cadre des Grands Prix du design, Bond Pet a remporté le prix Objet et accessoire en design industriel. « C'est du monde de l'industrie, qui a le même *background* que moi (qui composent le jury). J'étais vraiment très content d'être reconnu par mes pairs », mentionne M. Tremblay.

Le mois dernier, Bond Pet a également conclu une entente avec CDMV, un distributeur pancanadien de produits et services dédiés aux médecins vétérinaires.

Fort de ces nouveaux partenariats, Yan Trembay espère être en mesure de lancer d'autres produits innovants au cours des prochains mois. « Ça pourrait aussi être pour les chats éventuellement. On ne ferme pas la porte. »

ET ENCORE PLUS...
ÉTUDIANTS, VENEZ NOUS VOIR


SUPER RABAIS ÉTUDIANTS
2009 VOLKSWAGEN NEW BEETLE COMFORTLINE
MAN., 151 393 KM, #PM124A
~~5 888 $~~ 5 388$

VENEZ PROFITER DE NOS RABAIS ÉTUDIANTS





GROUPE ST-LOUIS COWANSVILLE

COWANSVILLE OCCASION

LABERRY, COWANSVILLE 450 263-8888 • COWANSVILLEOCCASION.COM

NOUVEAUTÉ!
Faites votre liste scolaire
en 1 SEUL CLIC sur
www.papeterieatlas.com
ATLAS
JOUETS • PAPETERIE • ARTS
32, boul. Pie IX, Granby • 450 777-4039
5193588

Seul ou en couple, vous rêvez d'apprendre à danser la salsa, la bachata ou le kizomba?
SALSA - Débutant
Lundi à 19 h 15
Jeudi à 18 h 30
Dimanche à 18 h 15
BACHATA - Niveau 2
Jeudi à 19 h 30
KIZOMBA - Débutant
Mercredi à 20 h 15
COURS D'ESSAIS GRATUITS
la semaine du 28 août
Madessimo
école de danses latines
DÉBUT DE SESSION LE 28 AOÛT
INSCRIPTION EN TOUT TEMPS
142, rue Boivin, Granby • 450 375-6007
www.madessimo.com
5219802

CAUCUS DE LA CAQ

Legault pense déjà à ses ministres potentiels

La Presse

Encouragé par des sondages favorables, le chef de la Coalition avenir Québec (CAQ), François Legault, pense déjà à ceux qui formeraient son premier Conseil des ministres. Réuni avec son caucus parlementaire jusqu'à hier mardi à Shawinigan, il a fusillé le bilan libéral en santé et en économie tout en prévoyant que les prochaines élections générales seront «historiques».



Le chef de la Coalition avenir Québec, François Legault — PHOTO ANDRÉ PICHETTE, ARCHIVES LA PRESSE

DÉBUT D'UNE NOUVELLE ÈRE

Le message que François Legault veut envoyer à ses militants et à la population est clair : après 45 ans d'alternance au pouvoir entre le Parti libéral du Québec et le Parti québécois, la CAQ pourrait très bien former le prochain gouvernement. « Les Québécois pensent qu'on peut faire mieux en économie, en éducation et en santé. [...] Sans rien prendre pour acquis, je commence à penser aux premiers gestes qui devraient être posés. [...] Nous allons travailler fort, mais il y a une réelle possibilité que l'élection de 2018 soit une élection historique », a dit le chef caquiste dans le point de presse de clôture de son caucus de la rentrée parlementaire.

DES CANDIDATS-VEDETTES ?

Les yeux tournés vers les prochaines élections, la CAQ admet avoir tenu son caucus en Mauricie parce qu'elle estime avoir des chances d'y remporter des sièges, pour l'instant tous détenus par les libéraux. En point de presse, M. Legault a toutefois refusé de dévoiler ses candidats-vedettes dans la région comme ailleurs en province. On ne sait d'ailleurs toujours pas où sa chef de cabinet adjointe, l'ex-procureure en chef de la commission Charbonneau Sonia LeBel, se présentera.

PAS DE MEUTE À LA CAQ

Selon le chef de la CAQ, des membres du groupe ultranationaliste La Meute, qui s'affiche entre autres ouvertement contre ce qu'ils appellent l'immigration illégale, « il n'y en a pas à la CAQ ». « Je n'aime pas les gens des extrêmes, que ce soit l'extrême gauche ou l'extrême droite. Ces gens-là ne sont pas les bienvenus à la CAQ, et à ce qu'on sache, il n'y en a pas à la CAQ. On ne veut pas les avoir », a dit M. Legault.

L'ÉCONOMIE ET LA SANTÉ COMME THÈMES FAVORIS

Selon un sondage de la firme Léger commandé par la CAQ, 53 % des Québécois estiment que le système de santé s'est détérioré au cours des 14 dernières années. Sur le plan économique, le chef caquiste a aussi exhorté le gouvernement à redonner « dès l'automne » 1000 $ par famille, pigés à même les surplus budgétaires.

laVoixdel'Est | Le Plus PRÉSENTENT
NOUVEAU SPECTACLE
NOS CHANSONS
AVEC
MARC HERVIEUX
ET SES MUSICIENS
80$ Par billet
AU PROFIT DE LA FONDATION ALZHEIMER DE GRANBY & RÉGION INC.
SAMEDI LE 7 AVRIL 2018
Au Théâtre Palace de Granby à 20 h
Billets en vente auprès des membres du conseil d'administration de la FONDATION ALZHEIMER.
Réservations : PIERRE GRAVEL 450 531-7008
5218862

Manifestation contre La Meute : Jaggi Singh sera accusé

IAN BUSSIÈRES
Le Soleil



Jaggi Singh lors de la manifestation, le 20 août. — PHOTO CAROLINE GREGOIRE, LE SOLEIL

Jaggi Singh, organisateur pour Solidarité sans Frontière, fera face à la justice mercredi après avoir participé à la manifestation d'opposition au groupuscule d'extrême droite La Meute.

Le Service de police de la Ville de Québec (SPVQ) a annoncé mardi que le module des crimes généraux avait mené une enquête concernant la manifestation du 20 août et lancé un mandat d'arrestation contre Singh, un Montréalais de 46 ans bien connu depuis plusieurs années comme militant altermondialiste.

Il avait été arrêté devant l'édifice Marie-Guyart. « Quand l'antiémeute a poussé les gens, je n'ai pas collaboré, je n'ai pas quitté. Je ne suis pas une victime, j'ai refusé de céder ma place à l'antiémeute. Je n'ai aucune honte d'avoir été arrêté », avait-il déclaré le lendemain au *Soleil*.

Singh sera accusé d'entrave et de supposition de personne et comparaîtra à la cour municipale de Québec. Après la manifestation, Singh avait déclaré au *Soleil* et sur sa page Facebook qu'il avait été arrêté, puis relâché par la police de Québec et qu'il avait répondu « Michel Goulet, Colisée » lorsque les agents lui avaient demandé son nom et son adresse. Le 20 août, deux groupes avaient prévu des manifestations pour s'opposer à La Meute. La manifestation à laquelle participait Singh avait été organisée par des militants plus radicaux et a été déclarée illégale par la police, qui a délégué son unité du maintien et du rétablissement de l'ordre pour la contrôler et y mettre fin.

« Des actes criminels ont été commis lors de cette manifestation et le SPVQ prend le tout très au sérieux. L'enquête est toujours en cours et d'autres arrestations sont à prévoir en lien avec cette manifestation », a conclu Pierre Poirier, agent aux communications de la police de Québec.

carrières et professions
workopolis.com

Les Promenades de l'Estrie inc.
recherche
Conducteur(trice)s d'autobus scolaire
pour la région de Granby
Conditions :
- Classe 2
- Métier unique un atout
- Bon dossier de conduite
- Vérification d'antécédents criminels requise
- Travail temps plein et partiel
- Voyages spéciaux
Emploi idéal pour personne à la retraite
Envoyez votre c.v. au
401, rue Principale Est, Magog (Québec) J1X 2Y9,
par courriel : richard.lefebvre@lespromenadesdelestrie.com
ou par télécopieur au 819 843-4338
5222464

ÉQUIPE Tim Hortons
Tim Hortons de Granby et Ange-Gardien
PERSONNEL DEMANDÉ,
de jour, de soir et de nuit, temps plein et partiel.
Prime de nuit intéressante.
Vous présenter aux
Tim Hortons de Granby
Faites parvenir votre CV à :
emploi@th-agg.com
ou par télécopieur :
450 956-1610
à l'attention de
Mme Sylvie Paquette
5222431

Charles Caron & fils inc.
À votre service depuis 1924
4e génération
90 ans à votre service
PROJET DE CONSTRUCTION?
NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS!
Puits artésiens
Pompes à eau
Traitement d'eau
Analyse d'eau
Hydrofracturation
Forage géothermique
OUVERT LE SAMEDI de 9 h à 12 h
ESTIMATION GRATUITE
RBQ 1504-0454-06
568, rue Desjardins Nord (près du Zoo)
Granby
Courriel : info@puitscaron.com
450 378-2919
1 888 378-2919
puitscaron.com
5196207

Quels que soient vos projets, nous pouvons vous aider!
Consultez notre site web:
www.legroupeultra.com
Plus de :
7000 réalisations
23 années d'expérience
75 emplois qualifiés
UN ENTREPRENEUR DIFFÉRENT!
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL ET SPÉCIALISÉ
LE GROUPE ULTRA
URGENCE 24/7
Feu
Dégât d'eau
Construction • Rénovation • Sinistres • Décontamination • Démolition • Nettoyage • Location de conteneurs
INSTITUTIONNEL • INDUSTRIEL • COMMERCIAL • RÉSIDENTIEL
450 378-9600
5161853

HYUNDAI Cowansville
recherche un(e)
- CONSEILLER(ÈRE) AUX VENTES
Possibilité salaire très avantageux
• Avec expérience • Aptitudes pour la vente
• Consciencieux(euse) • Dynamique • Bilingue
Contactez M. Pierre Bernard au 450 266-3000 • pbernard@hyundaicowansville.ca
5222899



C'est comme si...
vous étiez à la ferme

- CAMÉRA DE SURVEILLANCE
- Détection de panne électrique
- Détection de haute et basse température
- Motorisation de clôture
- Système d'alarme vol
- Contrôle d'accès

RBQ 8317-4110-53
COMMERCIAL · RÉSIDENTIEL · INDUSTRIEL
450 777-1117
alarmejpcom.com
ALARME JP COM
PRÉVENIR SÉCURISER
5196201

Pour une expérience différente de l'immobilier !



Hélène Vaillancourt
C. 450 525.0736
Courtier immobilier résidentiel
Hélène Vaillancourt inc.

Bur.: 450 378.4120

Michel Arès
C. 450 775.1657
Courtier immobilier
Michel Arès inc.

RE/MAX Professionnel inc. Agence immobilière

Équipe Arès Vaillancourt

Achat • vente • résidentiel • commercial • agricole
5161323

Trump se pose en

Agence France-Presse

CORPUS CHRISTI, TEXAS — Donald Trump s'est rendu mardi dans les régions du Texas sinistrées par la tempête *Harvey* où, drapeau de l'État en main, il a mis en avant la coopération entre autorités fédérales et locales face à la catastrophe d'ampleur historique.

Casquette « USA » vissée sur le crâne, le président américain a salué, depuis la ville de Corpus Christi, la coordination de l'action d'urgence menée par son gouvernement et le grand État du Sud, face à la montée des eaux qui a selon lui « pris une dimension épique ».

« Dans cinq ou dix ans, on veut pouvoir entendre dire qu'on a agi comme il le fallait », a-t-il déclaré, en vantant l'esprit « d'équipe » régnant sur les opérations de sauvetage en cours, mais sans jamais mentionner le sort des victimes ou des personnes déplacées.

Selon les autorités, la tempête, qui menace à présent la Louisiane voisine, a directement ou indirectement causé la mort d'au moins dix personnes. Houston, la métropole au cœur de la catastrophe, demeure sous la menace constante de la montée des eaux.

La dernière victime décédée confirmée est un policier de Houston qui s'est noyé dimanche en tentant de rallier son lieu de travail.

« Nous sommes encore largement dans la phase de réponse d'urgence, où préserver des vies et assurer la sécurité des habitants est une priorité », a souligné un haut responsable de l'Agence fédérale des situations d'urgence (FEMA).

En témoignait l'ordre d'évacuation d'urgence émis par le comté de Brazoria, au sud de Houston, en raison de brèches apparues dans une digue. « La digue de Columbia Lakes a été percée !! », ont annoncé les édiles locaux sur leur compte Twitter. « Partez immédiatement !! »

« QUELLE FOULE ! »

Lors d'un bref arrêt devant une caserne de pompiers de Corpus Christi, le président américain s'est emparé d'un micro avant de s'adresser à la foule : « Nous vous aimons, nous sommes ici pour nous occuper de vous ! »

« Quelle foule ! », a-t-il ajouté de manière surprenante, comme s'il s'agissait d'un rassemblement politique.

Si la plupart des personnes présentes étaient des soutiens, quelques voix discordantes se faisaient entendre : « Menteur, tricheur, raciste », pouvait-on lire sur l'une des pancartes brandies dans la foule.

Le président était accompagné de la « First Lady » Melania Trump, qui avait été raillée plus tôt sur les réseaux sociaux, en embarquant vers la région inondée avec des talons aiguilles et des lunettes de soleil d'aviateur, malgré le temps pluvieux. Mme Trump a finalement troqué ses escarpins pour des chaussures de sport.

« Je souhaite pouvoir offrir mon aide et mon soutien de la façon la plus efficace possible, pas seulement par mes mots mais aussi par mes actes », a dit plus tard Mme Trump, sans préciser ce qu'elle comptait faire exactement.

M. Trump, qui s'est ensuite rendu à Austin, la capitale du Texas, a averti que les opérations de remise en état des zones touchées allaient être longues.





5197274

rassembleur



Le président était accompagné de la « First Lady » Melania Trump, qui avait été raillée plus tôt sur les réseaux sociaux, en embarquant vers la région inondée avec des talons aiguilles et des lunettes de soleil d'aviateur, malgré le temps pluvieux. — PHOTO EVAN VUCCI, ASSOCIATED PRESS

Dans le comté de Winnie, dans le sud-est du Texas, la pluie redoublait d'intensité mardi en milieu de journée, selon une journaliste de l'*AFP* sur place. La zone était isolée, la principale autoroute étant fermée dans les deux sens, le niveau des eaux continuant à monter.

Certains des sinistrés ont confié leur satisfaction de voir le président Trump présent dans leur État, qui vote républicain.

« Nous sommes des fans de Trump. J'ai confiance dans le fait qu'il va s'occuper de nous, il l'a dit alors je suis sûre qu'il va le faire », déclarait Darla Fitzgerald, une infirmière de 58 ans hébergée dans un centre d'accueil de la Croix-Rouge.

130 CM DE PLUIE

Houston est la quatrième ville du pays avec 2,3 millions d'habitants et son agglomération compte plus de 6 millions d'habitants. Et le pic des inondations ne devrait être atteint que mercredi ou jeudi.

Le cœur de la tempête doit remonter vers le nord-est mercredi, frappant le sud-ouest de la Louisiane où M. Trump a déclaré lundi l'état d'urgence.

Après avoir touché la côte texane dans la nuit de vendredi à samedi, l'ouragan de catégorie 4 avait été rétrogradé en tempête tropicale.

De nombreuses familles restent bloquées ou s'entassent dans des abris. Routes et autoroutes sont inondées, comme de nombreuses maisons, avec des lignes électriques coupées.

Des dizaines de milliers de milliards de litres d'eau se sont déversés, et ce n'est pas fini. Il y est tombé jusqu'à 130 cm de pluie dans certaines zones, a annoncé mardi le National Weather Service.

La Croix-Rouge américaine a indiqué mardi matin avoir pris en charge dans la nuit de lundi à mardi plus de 17 000 personnes.

L'agence fédérale des situations d'urgence (Fema) a de son côté confié s'attendre à devoir abriter 30 000 personnes dans des centres d'accueil temporaires.

Jusqu'à 450 000 personnes pourraient avoir besoin d'aide d'urgence, selon le directeur de la Fema.



5196344

LOTO QUÉBEC — RÉSULTATS DU : LUNDI 28 AOÛT 2017

lotoquebec.com/loteries

Grande VIE — 17 21 22 28 44 — Grand NUMÉRO (GN) 1

TOUT OU RIEN — 01 02 05 06 07 09 12 13 14 18 22 24

Lotto D — 6 6 3 3 2 4 2 2

Sprint — 03 10 18 38 39

Lotto Poker — 3 ♢ 6 ♡ 8 ♢ 9 ♠ A ♢

Astro — Jour - Mois - Année - Signe : 29 FÉVRIER 32 TAUREAU

Banco — 03 12 14 17 20 21 24 27 32 35 / 40 42 46 52 60 62 63 66 67 68 — Turbo x 2

Quotidienne — 2 50 3 407 4 2864

Triplex — 10 23 26 34 35

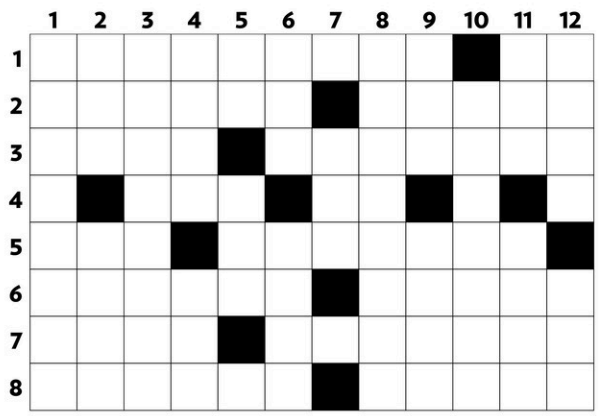
Extra — 8638358

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.



5214914

MOTS CROISÉS JUNIOR



HORIZONTALEMENT

1 Pays dont le président est Donald Trump– Bonne action, dans le langage des scouts.
2 Localisés – Livre qui raconte une histoire imaginée.
3 Ce n'est pas un cadeau et on devra le rembourser – Le cavalier y glisse ses pieds.
4 Troisième personne – Participe passé du verbe rire.
5 Qui est de bonne humeur – Il livrait le lait à domicile.
6 Filles de la soeur ou du frère – En vente aux enchères publiques (À l'...).
7 Dans les contes de fées, géant vorace qui mange les petits enfants – Qui n'a jamais été éditée.
8 Éclat brillant de quelque chose – Qui a du bon sens, qui est raisonnable.

VERTICALEMENT

1 Il habite un pays d'Europe dont la capitale est Madrid.
2 Action de lancer une balle – Terminé en pointe.
3 Locaux où travaillent les peintres.
4 Costume de ballerine – Déterminant démonstratif.
5 Symbole du sélénium – Étendue de terre entourée d'eau.
6 Détérioré par l'usage – Le Viet Nam s'y trouve.
7 Action de mettre de l'ordre.
8 Qui sont en colère.
9 Pronom personnel qui désigne la troisième personne du singulier – Pays d'Asie dont la capitale est New Delhi.
10 Il soigne nos maladies.
11 On y sert des boissons alcoolisées – Rongeurs nuisibles.
12 Petite poignée par laquelle on tient une tasse – Venue au monde.

SOLUTION du dernier numéro

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	F	R	A	N	C	E	■	H	A	M	A	C
2	R	U	S	E	■	C	H	O	M	E	U	R
3	A	G	I	T	E	R	■	T	I	S	S	U
4	N	U	E	■	T	A	P	E	S	■	S	■
5	C	E	■	T	E	S	■	L	■	T	I	R
6	H	U	E	R	■	E	N	S	U	I	T	E
7	E	S	S	O	R	E	E	■	N	E	O	N
8	■	E	T	U	I	■	S	A	I	N	T	E

MOT MYSTÈRE

MALADIE ET MEDECINE - Un mot de 9 lettres

E	S	O	E	D	E	M	E	E	R	R	E	I	P	S
E	F	E	G	U	A	S	E	T	O	N	S	S	A	M
N	I	L	R	N	G	N	N	S	C	M	E	C	H	E
P	T	E	O	U	E	I	C	E	P	O	L	A	M	D
S	C	P	T	E	M	O	A	P	E	T	A	B	E	O
Y	E	I	A	M	S	S	L	U	R	O	E	I	R	E
D	L	S	N	U	T	E	O	O	R	P	N	E	E	G
I	E	Y	T	H	U	R	M	T	U	G	N	U	T	A
A	P	R	M	R	U	B	E	O	L	E	E	X	U	R
R	R	E	E	U	O	N	L	V	S	R	C	N	A	A
R	E	S	E	T	I	G	A	I	I	I	R	S	C	M
H	I	Q	E	A	C	R	S	N	C	G	O	U	O	E
E	P	I	D	E	M	I	E	U	T	N	S	E	X	Z
E	E	T	I	R	H	T	R	A	U	E	E	L	A	C
U	F	I	E	V	R	E	E	O	S	T	E	I	T	E

Solution du dernier problème : BUNGALOW 30-08-2017

ACNE
AERIUM
AGITE
AIGUE
ALESE
ALOPECIE
AORTE
ARTHRITE
ASTHME

BOTE

CALOMEL
CAS
CAUTERE
COR
COXA
CURE

DIARRHEE
DYSPNEE

ECZEMA
EGROTANT
ELECTIF
EPIDEMIE
ERIGNE
ERINE
ERYSIPELE

FIEVRE

GEODE

ICTERE
ICTUS

ILEUS

LAENNEC
LASER
LEPRE
LOUPE

MAL
MECHE
MORT

NECROSE

OEDEME
OSTEITE

PESTE
PIERRE
PLEURESIE

RAGE
RHUME
RUBEOLE

SCABIEUX
SENE
SERUM
SETON
SOINS

TENIA

URGENCE

VER

MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

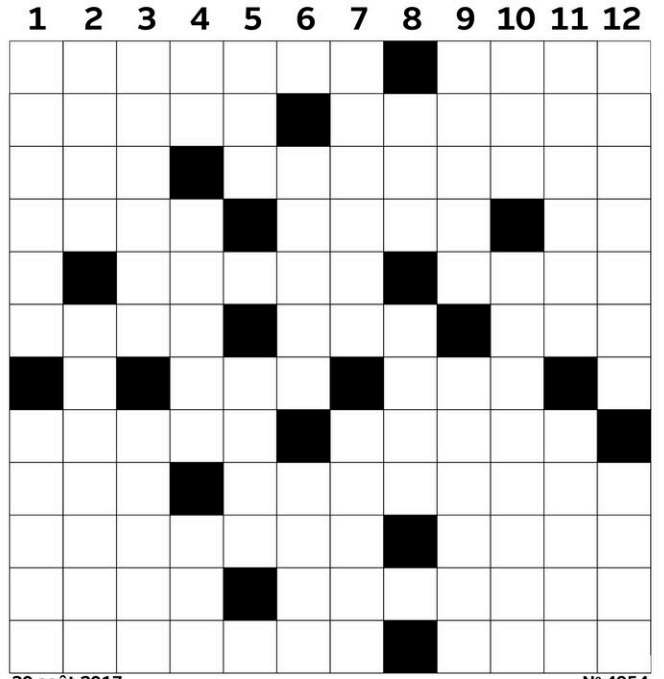
1. Charmé – Au bout de la jambe.
2. Clarté éphémère – Promesse.
3. Rudiment d'un art – Jetés.
4. Fait défaut au mollasson – Question d'un test – Examiné.
5. Il niche sur les côtes – Rapière.
6. Échoue – Produit capillaire – Aptitude à faire quelque chose.
7. Whisky canadien – Après la SDN.
8. On en tire du caoutchouc – Filé.
9. Entre dans le nez – Petit linge de table.
10. Lévrier arabe – Flanche.
11. Désignés – Prendre au collet.
12. Commence lundi – Fromage blanc.

VERTICALEMENT

1. Avancer sans se presser – Femelles de lièvres.
2. Début de journée – Insecte .
3. Confidentiel – Exprime l'accélération.
4. Cuivre – Hautaine – 300 millions d'habitants.
5. Colère des poètes – Est indissociable du yin.
6. Tissu végétal épais – Marque un effort pénible.
7. Lettre en vers – Tour d'hélice.
8. Sens moral personnel – Demi-masque.
9. Récompense – Filles de la sœur.
10. Groupe d'atomes – Manque d'argent.
11. Éduquer – Couvrir d'un halogène.
12. Qui ne sont plus en usage – Arbre africain.

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	J	E	U	D	E	S	P	R	I	T	■	S
2	O	B	T	U	S	■	R	E	G	R	E	T
3	U	R	E	■	P	E	I	G	N	E	■	R
4	J	A	R	R	E	T	S	■	A	S	T	I
5	O	N	U	■	R	I	E	U	R	■	O	C
6	U	L	S	T	E	R	■	P	E	I	N	T
7	■	E	■	E	■	E	R	E	■	N	U	E
8	G	E	O	L	E	■	A	R	M	E	S	■
9	O	■	N	■	M	I	D	I	■	X	■	Z
10	M	E	D	I	U	M	■	S	U	A	V	E
11	M	U	E	R	■	A	G	E	N	C	E	R
12	E	S	S	A	I	M	■	R	E	T	R	O



30 août 2017 N° 4954

SUDOKU

2			6	9		4	1	
	3	9						
7						5		
6	7		4				8	1
				2			3	
5		3	7					
		1					7	
4			2	8				6
8							2	

4230

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

SOLUTION DU DERNIER SUDOKU

2	6	3	8	1	5	7	9	4
8	7	5	9	6	4	1	3	2
9	1	4	2	7	3	5	6	8
6	8	9	1	4	7	2	5	3
4	2	7	5	3	8	9	1	6
3	5	1	6	2	9	8	4	7
5	9	2	3	8	6	4	7	1
1	4	6	7	5	2	3	8	9
7	3	8	4	9	1	6	2	5

4231

Niveau de difficulté : facile

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse • Informations **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à *info@les-mordus.com*

CITATION SECRÈTE par Isabelle Vadeboncoeur

S	M	O	U	N	R	R	E	P	O	T	A	I	A	T
E	T	E	S	E	O	U	E	S	E	L	E	J	E	M
A	A	I	R	J	N	I	R	N	I	T		N		
M	I	P	O	A	C	T	E	A	E	N				

Thème : Citation de Paul Guillaume
Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

Solution du dernier numéro :
Citation de Jacques Deval : Un peu de mépris épargne beaucoup de haine.

VOTRE HOROSCOPE


VIERGE

DU 24 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE

Le climat de la Lune conjointe à Saturne pourrait vous rendre un brin passéiste, voire un peu nostalgique. On dit que la reconnaissance fait durer le bienfait. Pourquoi ne pas manifester votre appréciation à l'endroit de personnes dont les agissements vous ont aidé? Avec le Soleil en Vierge, l'entretien de telles relations ne peut qu'être bénéfique pour tous les partis impliqués.


BALANCE

DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

Le défaitisme est un sentiment qui n'habite jamais les vainqueurs. Avec Jupiter en Balance qui appuie la Lune conjointe à Saturne en Sagittaire, vous pouvez redémarrer sur de nouvelles bases plus solides. D'ailleurs, les décisions prises aujourd'hui auront de fortes chances de subsister. L'essentiel? Concentrez-vous sur ce que vous êtes en mesure d'effectuer dans le présent.


SCORPION

DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

L'encre la plus pâle vaut mieux que la meilleure mémoire. Étant donné que Mars se trouve encore en Lion, au carré du Scorpion, mieux vaudra ne pas négliger de prendre certaines données en note et d'officialiser vos ententes avec l'appui de documents écrits. L'actuelle « rencontre « de la Lune avec Saturne en Sagittaire vous suggère une certaine sagesse...


SAGITTAIRE

DU 23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE

S'effectuant dans votre Signe, la conjonction Lune-Saturne en Sagittaire confère à ce milieu de semaine un caractère plutôt méthodique, prudent et réservé. Étant donné que certaines personnes pourraient éprouver plus de difficulté à s'extérioriser, vous devrez probablement fournir un effort supplémentaire pour essayer de les mettre à leur aise.


CAPRICORNE

DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER

Conjointe à Saturne, la Lune en Sagittaire pourrait poser un léger bémol sur vos activités. Bien que le risque d'imprévus plane, tout ne sera pas perdu pour autant. Il suffira de ne pas vous impatienter et d'essayer d'afficher une façade imperturbable. La journée risque de vous laissez perplexe, mais l'actuel bon regard du Soleil en Vierge pourrait quand même venir vous charmer.


VERSEAU

DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER

Il existe un moyen de verbaliser un désaccord et d'avancer vos arguments diplomatiquement de manière à ne froisser personne. Tandis que Vénus parcourt le Lion, votre Signe complémentaire, l'expression de vos sentiments sera le meilleur moyen de dénouer une impasse. Et sous une Lune... Saturnienne en Sagittaire, une initiative issue de la sagesse promet de porter fruits.


POISSONS

DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS

Étant donné que l'on gâche souvent ce que l'on s'efforce de trop bien faire, vous devriez assouplir quelque peu les exigences auxquelles vous vous soumettez. Vous gagnerez à accepter un travail comme étant terminé plutôt que d'essayer de le perfectionner sans fin. Avec le Soleil en Vierge, face à votre Signe, vos résultats promettent de satisfaire, et vous devriez cesser d'en douter.


BÉLIER

DU 21 MARS AU 20 AVRIL

Un être sans ami, c'est la main gauche sans la droite. La conjonction Lune-Saturne en Sagittaire pourrait vous démontrer qu'il est préférable de s'entourer d'une poignée de personnes vraiment fiables plutôt que d'entretenir une foule de relations superficielles. Si vous rencontrez un compagnon fidèle, gardez-le, on n'en trouve pas un autre si aisément...


TAUREAU

DU 21 AVRIL AU 20 MAI

La nervosité que vous ressentez par rapport à un évènement important constitue une réaction parfaitement humaine, et il n'est pas recommandé de remettre vos activités en cause pour autant. Grâce au Soleil actuel en Vierge vous pouvez poser un geste audacieux sans appréhender de répercussions négatives. Et si quelqu'un désire vous venir en aide, il serait mal vu de ne pas accepter.


GÉMEAUX

DU 21 MAI AU 21 JUIN

En face de votre Signe, la conjonction Lune-Saturne en Sagittaire devrait intensifier votre détermination. En fait, rien ne semble capable de freiner votre ardeur. Votre avance sur d'éventuels compétiteurs ou adversaires s'annonce confortable, même si le climat dans son ensemble apporte sa part d'instabilité. Mais ne vendez pas la peau de l'ours avant de l'avoir eu...


CANCER

DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

Au carré de votre Signe, Jupiter toujours en Balance pourrait encore vous faire passer par la gamme des émotions! Étant donné que les extravagances ne plairont pas forcément à tout le monde, vous gagnerez à contrôler vos sautes d'humeur et à vous conduire avec un minimum de retenue afin de ne vous mettre personne à dos. La Lune « flirte « avec Saturne en Sagittaire...


LION

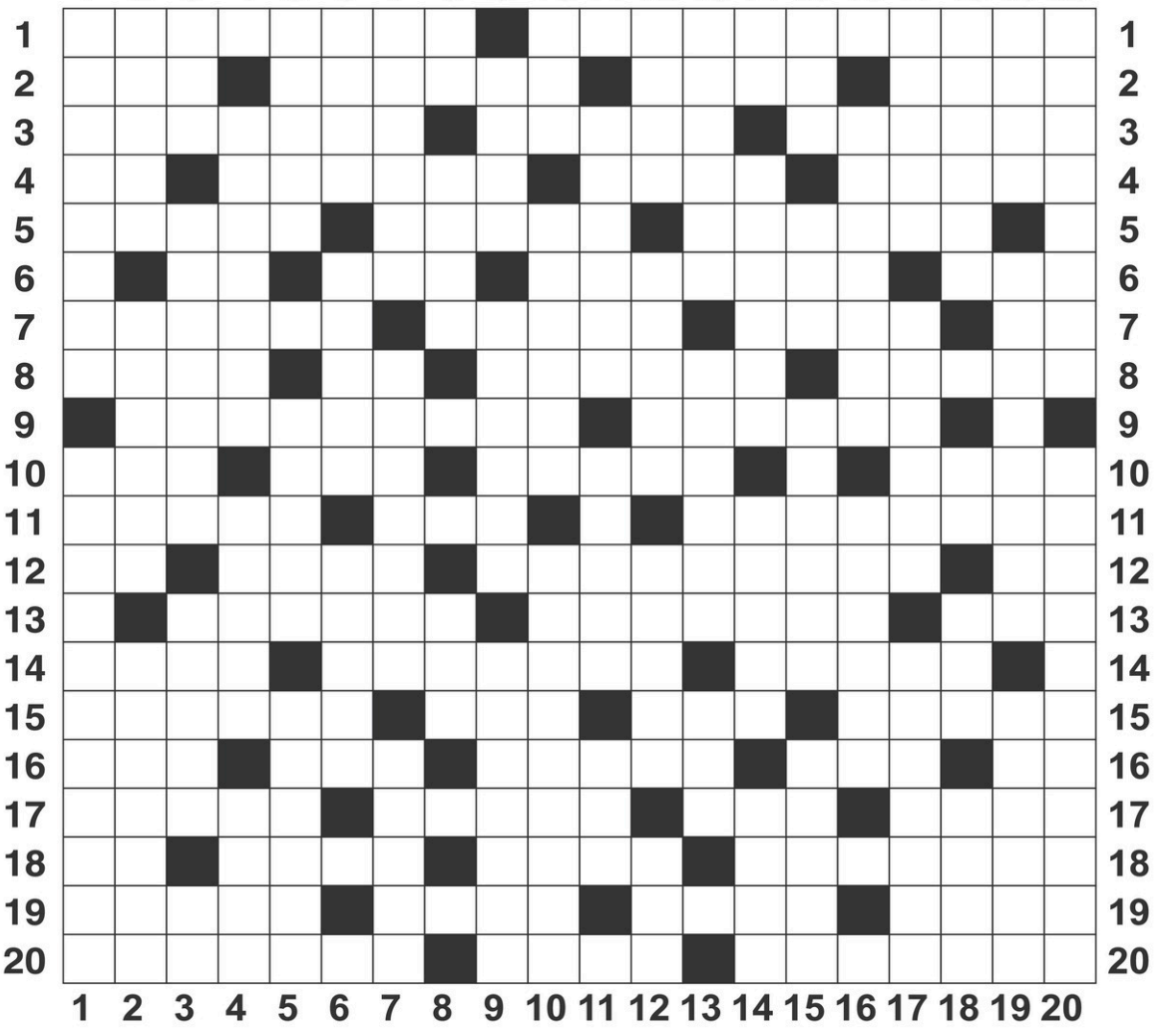
DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT

En plus de favoriser les voyages et les déplacements, Vénus en Lion devrait exercer une influence bénéfique sur vos échanges avec les autres. Le dialogue vous permettra même d'aller au fond des choses et d'éclaircir une ambiguïté. Si vous ne posez pas la question, vous réduisez vos chances d'obtenir la réponse. Avec la Lune en Sagittaire, possibilité de recevoir une nouvelle longtemps attendue...

30-08-2017

L'Extra

Problème n° 791 - Michel Hannequart-www.hannequart.com



HORIZONTALEMENT

1. Guerre sainte - Hésiter.
2. Musique algérienne - Longue chandelle - Bronzé - Prend parti.
3. Bloc de glace - Déchet - Petite construction flottante.
4. Pronom personnel - Bêtise - Principes spirituels - Tangibles.
5. Mis à l'écart - Repas léger - Incident malheureux.
6. Symbole de déca- - Hallucinogène - Conifère de Californie - Abhorré.
7. Construit - Bâton garni de fer - Reine indienne - Négation.
8. Épaissir une sauce - Praséodyme - Région de la France - Coups.
9. Belliqueuse - Fourbes.
10. Durent douze mois - Sert à héler - Qu'on entend souvent - Troisième personne.
11. Choisi de nouveau - Patrie d'Abraham - Remplies à l'excès.
12. Caesium - Grande quantité - Insurgée - Neptunium.
13. Léger et élancé - Statue d'homme soutenant une corniche - Avant l'automne.
14. Père de Thésée - Pâte à biscuit légère - Propager.
15. Oreille-de-mer - Peut être culinaire - Dans le calendrier - Parfait.
16. Cinquante deux - Aride - Ennuis - Monnaies roumaines - Aperçu.
17. Qui a un gros squelette - Table de sacrifices - Bien sûr - Tiré du néant.
18. Gallium - Sous-vêtement - Crochet double - Tressent.
19. Tartempion - Projectile métallique - Fin de prière - Porte au pouvoir.
20. Rendent plus long - Encaissé - Appareil de fermeture.

VERTICALEMENT

1. Assassin - Il aime fouiller.
2. Grandes subdivisions - Qui méritent (quelque chose) - Étourdissant.
3. On la gave - Abjecte - Se font au printemps - Titane.
4. Cicatrice - Disculpée - Détériorer.
5. Querelle violente - Fait éternuer - Petit cloporte.
6. L'aigle y atterrit - Maladie infectieuse - Végétal aquatique.
7. Échelons - Violente réponse - Recouvre le moteur.
8. Fin de verbe - État d'Asie - École française.
9. Se parle à Tripolis - Ensemble de bijoux assortis - Tribun.
10. On le fixe en terre - Mouches velues - Bien-aimée.
11. Fondées - Hameaux antillais - Après vous.
12. Eau-de-vie - Moins qu'un tiers - Juriste musulman - Autour de l'île.
13. Saint-honoré - Relief de côte - Volcan nippon.
14. Pronom personnel - Nombres de voix à une élection - Par conséquent - Premières pages.
15. Parasite intestinal - Service d'espionnage - Opiniâtre - Sa tige est flexible.
16. Organise - Problème rénal.
17. Jeu de cow-boy - Intercalé - Décréter.
18. Petit discours - Article défini - Période historique - Vérifié.
19. Table à débiter - Déclarent sans effet - Temps futur.
20. Bien exécutées - Signe représentant le mot *et* .

Extra30_août_17

SOLUTION

Problème n° 790

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	C	H	A	P	A	R	D	E	R	■	D	E	P	O	U	I	L	L	E	R
2	L	O	I	■	R	H	E	S	U	S	■	M	O	R	S	■	A	I	M	E
3	E	M	E	R	G	E	R	■	T	U	Q	U	E	■	E	S	S	A	I	M
4	P	M	■	O	U	A	I	S	■	R	U	S	S	E	■	C	E	N	S	E
5	T	E	S	T	E	■	V	I	C	I	E	■	I	V	O	I	R	E	■	T
6	O	■	E	U	■	C	E	D	E	■	U	V	E	I	T	E	■	S	O	T
7	M	A	I	L	L	E	■	A	I	N	E	E	■	N	E	R	F	■	B	R
8	A	N	S	E	■	S	I	■	N	O	S	T	O	C	■	I	R	I	S	E
9	N	O	M	■	A	S	C	E	T	E	■	I	R	E	N	E	E	■	C	■
10	E	N	E	R	V	E	E	■	U	L	T	R	A	■	E	■	L	O	U	E
11	■	N	■	A	R	■	B	A	R	■	I	■	G	O	N	C	O	U	R	T
12	D	E	S	S	I	N	E	■	E	N	T	R	E	T	I	E	N	S	■	U
13	E	■	P	E	L	U	R	E	■	I	R	I	S	E	E	S	■	T	O	I
14	V	E	L	U	■	E	G	O	R	G	E	S	■	E	S	S	E	■	N	■
15	A	V	E	R	S	E	■	N	I	E	■	T	U	S	■	E	P	A	T	E
16	L	E	E	■	U	S	A	■	C	R	E	O	N	■	A	R	A	L	■	S
17	I	N	N	E	E	■	E	T	A	■	P	U	I	T	S	■	U	P	A	S
18	S	T	■	T	U	E	R	■	N	O	I	R	■	H	A	L	L	A	L	I
19	E	R	R	E	R	■	E	D	E	N	■	N	E	O	N	■	E	G	E	E
20	R	E	U	S	S	I	R	■	R	U	S	E	■	T	A	U	R	E	A	U

Petites annonces

Du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30*

450 375-8888
classees@lavoixdelest.ca

*Avant 16h pour parution le lendemain.
Le vendredi avant 16h pour parution dans *Le Plus*.

laVoixdel'Est



POUR DES RÉSULTATS **BERNARD EST LÀ!**

Sutton L'immobilier nous habite
Agence immobilière

Bernard Rousselle
Courtier immobilier
450 521-7211

VISA MasterCard Interac

PRENEZ NOTE QUE:

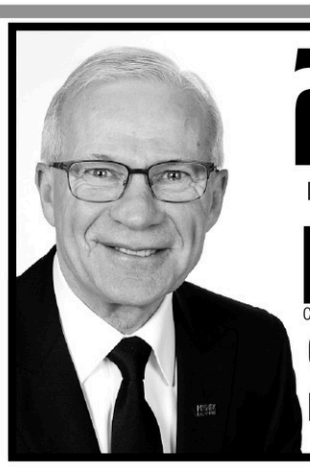
Nos annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces.

Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

Toute erreur ou annulation dans les éditions du MARDI au SAMEDI doit être soulignée AVANT 16h pour être corrigée ou annulée le lendemain.

Toute erreur ou annulation dans Le Plus ou pour le SPÉCIAL TRIO MÉDIA doit être soulignée avant le VENDREDI, 16h pour être corrigée ou annulée.

386139V



2487
Logements d'immeubles vendus depuis 2000

Yves Forand
Courtier immobilier
Cell. : 450 375-1621
Bur. : 450 378-4120
RE/MAX Professionnel inc. Agence immobilière



7737 Logements à louer Granby

1 mois gratuit, 1x 5½, libre maintenant, chauffé, sixplex, pl. flottant/céramique, paisible, résidentiel, gazon. 514 951-7727

2½ GILL, 370$ pour les 6 premiers mois, **450 776-0031**

2½ MEUBLÉ, chauffé, éclairé, grande vitrine, stat. à la porte. Situé au 458 rue Bourget Ouest dans un immeuble paisible. Recherchons une personne tranquille, de préférence 40 ans +. NOUS VÉRIFIONS LE CRÉDIT. Libre immédiatement, 475$. 450 531-8014

4½ - LIBRE, propre, lave-vaisselle inclus, près des services, grande cour arrière, 450-577-3701.

4½, au 349 Desjardins, 3e étage, refait à neuf : cuisine,s/bains, plancher. **450-531-9034**

GRAND 4½, toit cathédrale, dans cul-de-sac, libre imm., 615$/mois, câble incl., 450-776-2648

PRÈS Galeries rue Bourget O, 3½, libre imm. Semi-meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, rénové. 557$, 450-531-0901

BOISSONNEAULT
GROUPE IMMOBILIER
GRANBY
3 ½ • 4 ½
Rues Simonds et Pinard
Sécuritaire • Béton • Intercom
Aspirateur central
LIBRE IMMÉDIATEMENT et pour le 1er JUILLET
450 956.1018
adm@boissonneaultimmobilier.com
boissonneaultimmobilier.com

7738 Logements à louer en région

À BROMONT, 3½, 5½, meublés, ch./écl., dans la montagne, pour court et moyen terme, 450-539-2067 ou cell : 450-776-5479.

7768 Entrepôts, garages et stationnements à louer

BESOIN D'ENTREPOSAGE ?
Mini-Entrepot, 89$/mois
Location de camion 40$/jours
Cubes d'entreposages 34$/chacun
450 266-4444

7783 Massothérapie et soins thérapeutiques

MASSAGE 450 956-0725
Relaxation - 7/7 - Granby

7783 Massothérapie et soins thérapeutiques

MASSAGE SUÉDOIS 7/7
SYLVIE : 450 521-4362

7786 Services financiers et impôts

NOYÉ PAR DES DETTES qui vous empêchent de dormir. Nous avons des solutions pour vous aider. La consultation est gratuite.
MNP syndic de faillites, **GRANBY**
450-361-559
Siège social: Montréal

AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?

Depuis plus de 30 ans, nous aidons les gens à trouver une solution à leurs problèmes financiers. Consultation sans frais. Aucun intermédiaire, 1 seul paiement sans intérêt.

1 877 994-2433
JeanFortin.com
JEAN FORTIN
RÉORGANISATION FINANCIÈRE
Syndics autorisés en insolvabilité

7819 Messages personnels

★ A1 ROMANCE ENR ★
Service d'accompagnement.
450-405-4902

Je te reçois chez moi, discrète, propre 40 ans, 125 lb, 36D, yeux pers, 11 h à 20 h
❤ Julie ❤ 450 330-0206

BON massage de détente antistress et plus pour hommes fait par homme, huile chaude, propre et discret. 450 994-4837

7834 Offres d'emploi

AIDE GÉNÉRALE EN CUISINE, temps plein, préparation de base, responsable, exp. un atout, formation sur place, de 6h à midi, du mar. au sam., vous présenter avec CV à Pain Pain Boulangerie au 120 Principale, Granby.

Besoin d'un homme à tout faire pour atelier de soudure. Manutention, commission, réparation / entretien outillage et machinerie, etc. Doit posséder un permis de conduire.
Nous contacter au 450-776-9398 ou au 450-776-5629. Fax : 450-776-9242
Courriel: martine.metauxfer@videotron.ca

CHAFFEUR(SE) 3 ou 4 essieux, travail local 450 777-8446 ou 450 293-8261

7834 Offres d'emploi

AGROMEX NOUS EMBAUCHONS!
TRANSFORMATION ALIMENTAIRE
LAVAGE À PRESSION
Postes permanents
Du lundi au vendredi de 17 h-1 h 30
Salaire de 13.38$/h à l'embauche
+ prime de soir
Après probation, 17.75$/h + prime de soir
EMBALLAGE ET COUPE DE VIANDE
Postes permanents de jour
Du lundi au vendredi de 7h-15h30
Salaire de 13.38$/h à l'embauche
Temps supplémentaire
Toute une gamme d'avantages!
Pour tous les détails :
www.fmenard.com/emplois
Vous aussi,
faites partie de la tradition familiale!
Faites nous parvenir votre candidature :
rh@fmenard.com
ou par télécopieur : 450 293-4291

TIM HORTONS BROMONT
recherche du personnel à temps plein de soir, 14h à 22h, du lundi au vendredi. Présentez vous en personne ou envoyez CV à : acadot@videotron.ca

Granby CHRYSLER
Granby Chrysler recherche un(e)
Commis de bureau
Remplacement Congé maternité
Balancer les caisses
Comptabiliser achat de véhicules
Connaissances en comptabilité
Connaissances ADP et CT-Wizard (un atout)
Salaire à discuter
Demandez Nancy Ferland
450 378-9051, poste 225
nancy.ferland@granbychrysler.com

7834 Offres d'emploi

Résidence Bromont
HABITATION ÉVOLUTIVE POUR AÎNÉS
PRÉPOSÉ(E)S
postes permanents, jour, soir, nuit
INFIRMIER(ÈRE) AUXILIAIRE
poste permanent, jour, soir, nuit
Veuillez nous faire parvenir votre C.V. par télécopieur au
450 534-3644
ou par courriel à
infirmerie@residencebromont.com

EMPLOI

JOURNALIER
(Qualité et emballage)

Les Plastiques Moulin à Knowlton
Étudiants bienvenus !

- Aucune expérience requise
- Inspecter la qualité des pièces et emballer le produit
- Postes temps plein 40 h/sem. disponibles
- Quart de jour (8 h à 16 h), de soir (16 h à minuit) et de nuit (minuit à 8 h)
- Poste temps partiel de fin de semaine de jour (8 h à 20 h) et de nuit (20 h à 8 h) disponible
- Primes salariales pour travail de soir, nuit et fin de semaine (14,50$+ / h la fin de semaine)
- Possibilité de temps supplémentaire

LES PLASTIQUES MOULIN
DEPUIS 1985
WINDMILL PLASTICS

Joignez-vous à une équipe dynamique !

Faites parvenir votre CV par courriel à :
kim.badger@windmillplastics.com
Téléphone :
450 243-5011, poste 201
de 8 h à 16 h

concept JRC

Si l'un de ces postes vous intéresse, veuillez nous faire parvenir votre CV selon l'une des 3 options suivantes :

Par courriel :
emploi2017conceptjrc@polyform.com

Par téléc.: **450.777.3647**

En personne pour compléter notre formulaire de demande d'emploi
Concept JRC
1203, boul. Industriel à Granby

Seul(e)s les candidat(e)s présélectionné(e)s seront contacté(e)s

JOURNALIERS/ JOURNALIÈRES DE PRODUCTION

Responsabilités et qualifications:
- Comprendre et maîtriser la procédure de travail et les critères de qualité.
- Inspecte les pièces et les emballe selon les directives de la fiche technique.
- Identifie les paquets avec l'étiquette appropriée.
- Bonne capacité physique
- Bonne esprit d'équipe
- Diverses tâches connexes

Conditions d'emploi : Poste permanent temps plein 40 heures/semaine, jour, soir, nuit. Poste ouvert dès maintenant.

OPÉRATEUR DE SCIE ET CONTOUR

Responsabilités et qualifications:
- Effectue le montage des broches selon les exigences de la fiche technique et vérifie les mesures.
- Effectue les contrôles de qualité en cours de production.
- Respecte la procédure de qualité.
- Bonne connaissance du système métrique et impérial, **essentiel pour l'emploi**.
- Bonne capacité physique.
- Aptitude pour le travail d'équipe.
- Diverses tâches connexes.

Conditions d'emploi : Poste permanent temps plein 40 heures/semaine, jour, soir, nuit. Poste ouvert dès maintenant.

Conditions diverses : Programme d'avantages sociaux intéressant tel que: assurances collectives (vie, invalidité, médical) congés sociaux supplémentaires, journée flottantes, REER collectif. Aussi, nous avons un programme de reconnaissance et cadeaux annuels remis aux employés.

7834 Offres d'emploi

AUGMENTEZ VOS REVENUS !
Parcours disponibles pour distribuer
LA VOIX DE L'EST ET LA PRESSE À GRANBY

Pour les rues : De Strasbourg, Cormier, Coulombe, Jordi Bonnet, Simonds, De Bretagne et De Provence.

Pour les rues : Cédar, Wellington, Allan, Boulevard Leclerc et St-Michel.

Pour les rues : Brunelle, Duchesneau, Houle, Léger, Mcdonald, Atkins, Winchester, St-Charles sud, Armand.

Pour les rues : Delorme, Kristelle, Laurie, Cyr, Girouard, Claudia, Mathieu et Gouin.

Laissez vos coordonnées au **450 375-4555, boîte vocale 4527**

À SUTTON
CHERCHE CAMELOT POUR ROUTE MOTORISÉE
aussi
À BEDFORD
Plusieurs parcours disponibles : Rue Des Cèdres, Rivière, Best, Philisburg, Rix Taylor, Elizabeth, De L'Église, Hébert, Moreau, Principale, Demers, Du Pont, Fortin, Massicotte, St-Joseph et Rte 202.
pour distribuer
LA VOIX DE L'EST ET LA PRESSE
Laissez vos coordonnées au **450 375-4555, boîte vocale 4527**

ATTENTION!!
Cherche camelot pour distribuer La Voix de l'Est et La Presse à Roxton Pond
pour une route motorisée
INTÉRESSÉ(E) ?
LAISSEZ VOTRE MESSAGE au 450 375-4555, poste 4529

CUISINIER(ÈRE) DEMANDÉ(E)
Pour remplacement de congé de maladie 2 mois ou plus
3 j/sem (27h), 1 fin de semaine sur 2
entrée en poste le 5 sept.
Pour info. Marjolaine ou Manon
450 378-6374 ou envoyer CV à residencest-antoine@hotmail.ca

EAST FARNHAM
CAMELOT recherché pour distribuer
LA VOIX DE L'EST ET LA PRESSE
Laissez vos coordonnées au **450 375-4555, boîte vocale 4527**

F.MÉNARD NOUS EMBAUCHONS!
OUVRIER DE FERME PORCINE
CAMIONNEUR, TRANSPORT LOCAL
ÉLECTROMÉCANICIEN, MEUNERIE
Toute une gamme d'avantages!
Pour tous les détails :
www.fmenard.com/emplois
Vous aussi faites partie de la tradition familiale !
Faites nous parvenir votre candidature :
rh@fmenard.com
ou par télécopieur : 450 293-4291

RÉSIDENCE MAGENTA RECHERCHE PRÉPOSÉ(E) AUX BÉNÉFICIAIRES
jour ou soir
400 Magenta Est à Farnham
Brigitte Plouffe, 450 293-3391
brigitte@residencesmagenta.com

7834 Offres d'emploi

Soudeur au MIG
Relevant du contremaître de production, vous aurez à effectuer l'ensemble des opérations de soudage au MIG sur acier inoxydable ou acier doux sur des épaisseurs variant de 22 gage à ¼ de pouce, à faire la coupe, le pliage et le poinçonnage des profilés ou du métal en feuille.

EXIGENCES REQUISES :
Maîtrise la lecture de plan et son interprétation.
Capacité à lire différents outils de mesure (galon, vernier, etc.);
Capacité à lire des mesures impériales ;
Capacité d'exécuter ses propres réglages;
Capable de travailler en position debout;
Minutieux;
Bonne condition physique ;
Détenir un DEP reconnu en soudage
Expérience d'au moins 3 ans ;
Pouvoir exécuter les tâches avec un minimum de supervision.
RESPONSABILITÉS :
Étudier et analyser les plans ou instructions de production;
Utiliser les outils adéquats en fonction de la pièce à produire;
Inspecter la qualité des produits afin d'assurer leur conformité aux prescriptions;
Effectuer toute autre tâche à la demande de son supérieur immédiat.
Poste permanent de jour
Date d'entrée en fonction : maintenant

Si cette offre vous intéresse Faites-nous parvenir votre curriculum vitae à l'adresse courriel suivante : dmartin@equinov.ca
Personne à contacter : Denis Martin

LE MUSÉE DU CHOCOLAT DE LA CONFISERIE BROMONT
est présentement en période d'embauche.
Postes à combler :
aide-cuisinier(ère),
cuisinier(ère),
caissier(ère)
serveur(se)
Horaire : temps plein ou partiel, de jour, de semaine ou de week-end.
Les candidats devront être dynamiques, enthousiastes, aimant le travail d'équipe et rapide.
Pour postuler, veuillez envoyer votre CV par courriel : museeduchocolat@videotron.ca ou communiquer avec Serge au 450 534-3893.

7834 Offres d'emploi

FROMAGERIE
Qualité Summum Bromont
est à la recherche de
PRÉPOSÉ(E) SERVICE À LA CLIENTÈLE
Jour, soir et fin de semaine.
À temps plein et à temps partiel.
Pour postuler, faites parvenir votre CV à :
info@qualitesummumbromont.com
52 boul. Bromont, Bromont, J2L 2K3
Demander Melissa

TIM HORTONS BROMONT
recherche du personnel à temps plein de jour, du lundi au vendredi. Présentez vous en personne ou envoyez CV à : acadot@videotron.ca

7851 Automobiles

À VOIR! AUTO-CAMION-4X4. Financement maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081 **www.financement-brisson.com**

7873 Divers à vendre

★ FRUITS-LÉGUMES ★
Fraises d'automne, pommes, melon, cerise de terre, maïs sucré, tomates, concombres, haricots, oignons et +
Les jardins Abbotsford, 2355 Principale Est, St-Paul-d'Abbotsford, 450 379-9744
Maraîcher André Côté, 2150 rang Papineau
St-Paul-d'Abbotsford, 450 379-5277
Fruiterie Relais 68, St-Alphonse de Granby. Ouvert 7 jours.

Don In Memoriam
Versez un don à la mémoire de l'être cher et aidez les victimes de traumatismes crâniens.
FONDATION NEUROTRAUMA MARIE-ROBERT
www.fondationneurotrauma.ca
877 702-2662

7895 Avis publics

PROVINCE DE QUÉBEC
Commission scolaire des Hautes-Rivières

Commission scolaire des Hautes-Rivières

AVIS PUBLIC

ADOPTION DE NOUVEAUX RÈGLEMENTS FIXANT LA TENUE DES SÉANCES ORDINAIRES DU CONSEIL DES COMMISSAIRES ET DU COMITÉ EXÉCUTIF

Conformément à l'article 392 de la *Loi sur l'instruction publique*,
AVIS est par la présente donné, que le conseil des commissaires de la Commission scolaire des Hautes-Rivières adoptera, à sa séance ordinaire du 17 octobre 2017, de nouveaux Règlements fixant la tenue des séances ordinaires du conseil des commissaires et du comité exécutif.

La séance ordinaire du conseil des commissaires du 17 octobre 2017 se tiendra à 19 h 30 à l'endroit suivant :

Lieu de la séance :
Commission scolaire des Hautes-Rivières
(salle de la Rivière Richelieu – 2e étage)
210, rue Notre-Dame
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)

Les projets desdits règlements peuvent être consultés auprès de Me Mario Champagne, directeur général adjoint et secrétaire général de la Commission scolaire des Hautes-Rivières, au 210, rue Notre-Dame, Saint-Jean-sur-Richelieu, (1er étage, Direction générale) numéro de téléphone 450 359-6411, poste 7510.

Donné à Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)
Ce 23 août 2017

Le secrétaire général,
Me Mario Champagne

TIR DE MISSILE DE LA CORÉE DU NORD

Pyongyang confirme, l'ONU condamne

Agence France-Presse

La Corée du Nord a confirmé mercredi qu'elle avait tiré la veille un missile balistique de portée intermédiaire au-dessus du Japon.

C'est la première fois que Pyongyang déclare avoir envoyé un missile au-dessus du territoire japonais.

La Corée du Nord avait auparavant tiré par deux fois, en 1998 et en 2009, des fusées qui avaient survolé le Japon. Mais elle avait alors déclaré qu'il s'agissait d'engins civils destinés au lancement de satellites, alors que selon Washington, Séoul et Tokyo, il s'agissait de tests déguisés de missiles à destination militaire.

Le missile balistique de portée intermédiaire Hwasong-12 lancé mardi « a traversé le ciel au-dessus de la péninsule d'Oshima, qui se trouve dans l'île d'Hokkaïdo, et du cap Erimo, en suivant la trajectoire préétablie, et a touché avec précision sa cible dans les eaux du Pacifique nord », a annoncé mercredi l'agence de presse officielle nord-coréenne KCNA.

Le lancement a eu lieu sous la supervision du numéro un nord-coréen Kim Jong-Un, a indiqué l'agence.

L'armée sud-coréenne a déclaré mardi que l'engin avait parcouru environ 2700 kilomètres et avait atteint une altitude maximale de 550 kilomètres.

« L'essai n'a pas eu d'impact sur la sécurité des pays voisins », a assuré KCNA. M. Kim a exprimé sa « grande satisfaction » après ce lancement, a précisé l'agence.

Le dirigeant nord-coréen, cité par KCNA, a prévenu qu'il y aurait « d'autres essais de fusées balistiques dans l'avenir avec le Pacifique comme cible ».

Le lancement avait été fixé au mardi 29 août afin de marquer le 107e anniversaire du traité de 1910 entre le Japon et la Corée aux termes duquel Tokyo avait colonisé la péninsule coréenne, a indiqué KCNA.

En prenant cette décision, M. Kim « a exprimé la rancœur contenue depuis longtemps du peuple coréen » contre « les cruels habitants de l'archipel japonais insensibles au sanglant 29 août », a ajouté l'agence nord-coréenne. Le 29 août 1910 est la date à laquelle le traité est entré en vigueur.

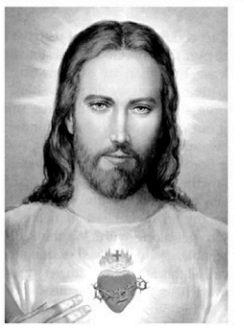
Le nouvel essai nord-coréen a provoqué de nombreuses protestations internationales. Le Conseil de sécurité de l'ONU s'est réuni en urgence pour discuter de la question.

L'ONU UNANIME

Le Conseil de sécurité de l'ONU a condamné « fermement » mardi le tir par la Corée du Nord d'un missile balistique qui a survolé le Japon, dans une déclaration approuvée à l'unanimité par ses 15 membres après trois heures de réunion.

Il « demande à tous les États membres d'appliquer strictement et pleinement » les résolutions de l'ONU, dont celles imposant des sanctions économiques à la Corée du Nord.

SUR LE WEB
SUIVEZ-NOUS SUR
lavoixdelest.ca
facebook.com/lavoixdelest
@lavoixdelest



REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR

pour votre faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

J.L.

BRANCONNIER NÉE DAIGLE
Mme Jacqueline - *1941-2017*

AVIS DE DÉCÈS



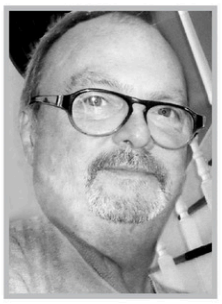
Au centre hospitalier de Granby, le vendredi 25 août 2017, à l'âge de 76 ans, est décédée Mme Jacqueline Daigle, épouse de feu M. Réal Branconnier, demeurant à Granby.
Elle laisse dans le deuil ses enfants : Serge (Guylaine), Nicole (Daniel), André (Carmen). Elle était la mère de feu Denis et la grand-mère de feu Guy. Elle laisse également dans le deuil ses petits-enfants : Yves, Denis, Jean-Pierre, Pierre-Luc, Patrick, Lyne, ses arrières petits-enfants. Ses frères et soeurs : Henriette, Micheline, Huguette, Diane, Denis, Guy, ses beaux-frères et belles-soeurs, ses neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille vous accueillera le jeudi 31 août de 14 à 17 h et 19 à 21 h, et le vendredi 1er septembre à compter de midi jusqu'à 14 h 15 au salon du COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD. La Liturgie de la Parole sera célébrée ce même vendredi à 14h30 en la chapelle du complexe, suivie de la crémation.
La mise en place au columbarium Girardot et Ménard aura lieu à une date ultérieure.
En guise de sympathie un don à l'organisme SOS Dépannage Moisson Granby serait apprécié, formulaires disponibles à la réception du complexe.

Girardot & Ménard
470 Dufferin, Granby, QC - J2G 9G2
Tél.: 450-372-4498 - Téléc.: 450-372-2738
complexe@girardot-menard.com

LAROSE
M. Clément - *1952-2017*

AVIS DE DÉCÈS



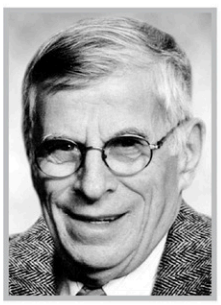
Au CHSLD Champlain de Brossard, le 22 août 2017 à l'âge de 64 ans, est décédé M. Clément Larose, époux de Mme Laure Maheu.
Il laisse dans le deuil son épouse Laure. Il était le frère de feu Pierre (feu Jocelyne Béchard, sa compagne Yolande Despaties). Il laisse également dans le deuil son neveu Sébastien Larose (Karine Beaudoin) et la petite Romy, sa nièce Mélanie Larose (Éric Boueilh) et sa fille Demi O'Brien, ses beaux-frères et belles-soeurs Michelle Maheu (Jean-Pierre Gingras), Josette Maheu (Yvon Brien), Suzanne Maheu (André Brosseau), Rachel Maheu, Anne Maheu (René Jacques) et sa petite Bella ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

La crémation a eu lieu au crématorium Girardot & Ménard. La famille vous accueillera le samedi 2 septembre à compter de 10 h 30, directement à l'église Ste-Pudentienne de Roxton Pond, suivi des funérailles qui seront célébrées à 11 h, sous la direction du COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD.
L'inhumation se fera par la suite au cimetière de Roxton Pond.
En guise de sympathie, un don à L'hôpital Charles Lemoyne (département d'oncologie) serait apprécié.

Girardot & Ménard
470 Dufferin, Granby, QC - J2G 9G2
Tél.: 450-372-4498 - Téléc.: 450-372-2738
complexe@girardot-menard.com

GENDRON
M. Roland - *1938-2017*

AVIS DE DÉCÈS



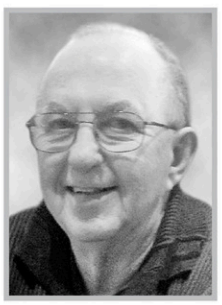
Au Centre hospitalier de Granby, le 19 août 2017, à l'âge de 79 ans, est décédé M. Roland Gendron, époux de Mme Yolande Couture.
Outre son épouse Yolande, il laisse dans le deuil ses enfants : France (Benoit Arbour), Stéphane, ses petits-enfants : Alexandre et Philippe Arbour. Il était le frère de André (Ghislaine Rajotte), feu Henriette, feu Simon, feu Michel (Diane Denette), ses beaux-frères et belles-soeurs Thérèse (Claude Tanguay), feu Mireille (Lucien Lacharité), Martine (Fernand St-Jean), Patrice (Colette Beauregard), Rose (Marcel Ouimet), Adrien (Nicole Laliberté), Grégoire (Johanne Arpin), Raoul (Carole Smith), Francine (Richard Beaucage), Raymonde (Gilles Martin), et Jean-Paul, neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

La crémation a eu lieu au crématorium Girardot et Ménard. La famille vous accueillera le vendredi 1er septembre de 19 à 21 h ainsi que le samedi 2 septembre à compter de 9 h 30 jusqu'à 11 h 15 au salon du COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD. La Liturgie de la Parole sera célébrée ce même samedi à 11 h 30 en la chapelle du complexe.
En guise de sympathie, un don à la Fondation des maladies du coeur et de l'AVC serait apprécié, formulaires disponibles à la réception du complexe.

Girardot & Ménard
470 Dufferin, Granby, QC - J2G 9G2
Tél.: 450-372-4498 - Téléc.: 450-372-2738
complexe@girardot-menard.com

LUSSIER
M. Serge - *1941-2017*

AVIS DE DÉCÈS



À la Maison au Diapason de Bromont, le 23 août 2017, à l'âge de 76 ans, est décédé M. Serge Lussier, demeurant à Roxton Pond.
Il laisse dans le deuil ses enfants : Steven, Nancy (Robert), Caroline, Dominique et Nathalie, ses petits-enfants : Maudamy, Dimitri, Antony, Angélie, Samy, Harmony, Mia, Laurie et Rosie, ses frères et soeurs : Agathe (feu Gilles), Madeleine (Gilles), Jean (Murielle), Rollande, Germain (Francine), François (Jocelyne), Gisèle (André) et Diane, il était le frère de feu Rénald (feu Cécile), feu Claire (feu Normand), et feu Rock, laisse également ses amis de l'Association des Coeurs allégés ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, autres parents et amis.

L'Aquamation a eu lieu au Bio-Crématorium Le Sieur. La famille vous accueillera le samedi 9 septembre 2017 à compter de 9 heures au Complexe funéraire Le Sieur de Granby.
Une cérémonie de la parole sera célébrée ce même samedi à 11 heures en la Chapelle Le Sieur.
Les cendres seront ensuite déposées au Columbarium Le Sieur.
Des dons à la Société Canadienne du Cancer et La Maison au Diapason seraient appréciés. Des formulaires seront disponibles au bureau du Complexe Le Sieur.

Le Sieur Complexe funéraire — Respect, Dignité et Économie
AQUAMATION Le Sieur
60, boul. Pie IX, Granby - Tél.: 450 777-1414
www.lesieur.ca - info@lesieur.ca

LAROCQUE
Mme Michèle - *1959-2017*

AVIS DE DÉCÈS



À Granby, le 27 août 2017 à l'âge de 58 ans est décédée Mme Michèle Larocque, épouse de M. Daniel Bigras, demeurant à Granby.
Elle laisse dans le deuil outre son époux Daniel, ses frères et soeurs : Huguette, France, Céline (Alain Bélanger), Mario. Sa tante Brigitte Lefebvre, sa belle-mère Jeannette Ouellette Bigras. Ses beaux-frères et belles-soeurs : Luc, Claude, Diane et Sylvie (Jean-Philippe Brodeur). Elle laisse également ses neveux, nièces, autres parents et amis.
La famille désire remercier sincèrement le personnel du Centre hospitalier de Granby pour leur dévouement et les bons soins prodigués.

La famille vous accueillera le samedi 2 septembre de 15 h 30 à 17 h 40 au salon du COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD. La liturgie de la Parole sera célébrée ce même samedi à 18 h en la chapelle du complexe, suivie de la crémation. L'inhumation aura lieu à une date ultérieure au cimetière Mgr Pelletier.
En guise de sympathie, un don à la fondation du CHG serait apprécié.
Formulaires disponibles à la réception du complexe.

Girardot & Ménard
470 Dufferin, Granby, QC - J2G 9G2
Tél.: 450-372-4498 - Téléc.: 450-372-2738
complexe@girardot-menard.com

MORNEAU
M. Edgar - *1925-2017*

AVIS DE DÉCÈS



À l'hôpital B.M.P. de Cowasnville, le 28 août 2017, à l'âge de 92 ans, est décédé M. Edgar Morneau époux de Mme Jeannette Blanchette demeurant à Farnham.
Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, Claudette (Jacques Langelier), feu Jean Benoit, Jacques (Louise Plante), Roger (Diane Leduc), Michel (Hélène Marquis), Bérangère (Jacques Tarte), Rachel (feu Réal Roy), Sylvie (Réjean Moreau), Yves (Lise Ménard), feu Benoit, Linda, Sylvain (Carole Pelletier). Il laisse également ses 20 petits-enfants, ses 27 arrière-petits-enfants, ses 2 arrière-arrière-petits-enfants, ses frères et soeurs ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs, ses neveux et nièces et autres parents et amis.

Selon ses volontés, M. Morneau ne sera pas exposé. Sous la direction du salon funéraire DÉSOURDY inc. de Farnham. Les funérailles auront lieu le samedi 2 septembre à 14 h en l'église St-Romuald suivies de la mise en place au columbarium Désourdy. À noter que la famille sera présente à compter de 13 h afin de recevoir vos témoignages de sympathie.
Des dons en sa mémoire, à la Fondation de l'hôpital B.M.P. seraient appréciés.
Formulaires disponibles à l'église ou au http://fondationbmp.ca

Désourdy salons funéraires crématorium
1 500, rue St-Paul Nord, Farnham, J2N 2W8 - Tél.: 450-293-4474
1 877 293-4474 - Téléc.: 450-293-8525 - farnham@desourdy.ca

DAUTH
M. Charles - *1931-2017*

AVIS DE DÉCÈS



Est décédé paisiblement à Longueuil le 24 août 2017, M. Charles Dauth, entouré de ses proches.
Il laisse dans le deuil ses fils Christian et sa conjointe Louise Hébert, Pierre et son épouse Marie-Josée Roy, ses petits-enfants Vincent (Sarah), Jean-François (Émilie), Tristan (Pascale), Julien (Kathleen) et Alexis (Camille), ses arrière-petits-enfants Florence, Griffin et Henri ainsi que de nombreux parents et amis. Il rejoint sa conjointe Denise Germain Dauth décédée au printemps dernier.
La famille aimerait remercier Mme Johanne Dulude et son équipe de la Résidence Promenades du Parc de Longueuil ainsi que la Dre Diane Vigneault pour les bons services prodigués.
La famille recevra les condoléances à la Chapelle Notre-Dame du Sacré-Coeur (426, rue Saint-Sulpice, Montréal (Qc) H2Y 2V5) le lundi 4 septembre 2017 de 9 h à 10 h et les funérailles suivront à 10 heures.
Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation de L'Hôpital Brome-Missisquoi-Perkins seraient appréciés.
Funérailles confiées à Voluntas (voluntas.ca ; 514 695-7979).

Voluntas commemoration inc.
2744, St-Charles, Kirkland H9H 3B6
Téléphone : 514 695-7979 / info@voluntas.ca

PAQUIN DION
Mme Nicole - *1942-2017*

AVIS DE DÉCÈS



Au CIUSSS de l'Estrie – Site Hôpital de Granby, le 27 août 2017, à l'âge de 74 ans, est décédée madame Nicole Paquin, épouse de feu René Dion, demeurant à Granby.
Elle laisse dans le deuil ses enfants: Ivanho (Nathalie Chabot), Francis (Sylvie Arseneault); ses petits-enfants: Laurence, Raphaël, Mikaël, Katia et Marianne; son arrière-petit-fils Noah, ses frères et soeurs: Ginette Paquin (feu Jean-Claude Paquette), Jean-Pierre Paquin (Jacynthe Marcotte), François Paquin (Yvette Quiles); ses beaux-frères et belles-soeurs: Claudette (feu Léo Gratton), Carmen (feu Paul Gagné). Elle était également la belle-soeur de feu Denys (Claudette Hamel). Elle laisse aussi plusieurs cousins et cousines, neveux et nièces, autres parents et amis.
La crémation a eu lieu à Granby au Crématorium Les Jardins Funéraires Bessette. La famille recevra les témoignages de sympathie au salon LES JARDINS FUNÉRAIRES BESSETTE DE GRANBY, le samedi 2 septembre 2017 à compter de 12 h (midi), suivi de la célébration de la Parole à 14 h en la chapelle. L'inhumation suivra au cimetière de St-Pie.

Bessette RÉSIDENCES ET JARDINS FUNÉRAIRES
997, rue des Colombes, Granby, J2J 2R2 - Tél.: 450 777-1171 - 1 888 730-6666
Téléc.: 450 777-4393 - www.famillebessette.com - Membre de la C.T.Q.

POIRIER MÉGRÉ
Mme Monique - *1928-2017*

AVIS DE DÉCÈS



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 23 août 2017, à l'âge de 89 ans, suite à un AVC est décédée paisiblement madame Monique Poirier, épouse de monsieur Bertrand Mégré. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants Roch (Denise Malo), Yves (Lyne Viens), Odette (Jean Bourassa), Manon, Mario (Guylaine Savard). Ses petits-enfants Marie-Christine, Martin, Marilyn, Vanessa, Valérie, Caroline, Guillaume, Emile, Kim, Eve, ses arrière-petits-enfants ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, parents et amis.
La famille vous accueillera au Complexe funéraire Claude LeSieur, 530, 4e rue, Saint-Jean-sur-Richelieu (secteur Iberville), J2X 3M6, 450 346-6020, le samedi 2 septembre 2017 à compter de 9 h 30. Une célébration de la Parole aura lieu le même jour à 14 h, en la chapelle du complexe funéraire.
Au lieu de fleurs, des dons à la Société Alzheimer du Haut-Richelieu seraient appréciés de la famille.

Résidence Funéraire LeSieur & Frère Ltée
Tél. : 450-359-0990 / Téléc. : 450 359-7598
Courriel : lesieurlegare@videotron.ca / Site : wwwlesieurlegare.com

THOMPSON D'ARCY
Mme Murielle - *1930-2017*

AVIS DE DÉCÈS

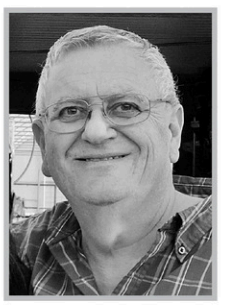


Au CHSLD Granby, le 27 août 2017 à l'âge de 86 ans, est décédée Mme Murielle Thompson D'Arcy, épouse de feu Réal D'Arcy, fille de feu Alfred Thompson et de feu Germaine Castonguay.
Elle laisse dans le deuil sa fille Josée Roy Thompson (Normand Théroux), ses pensionnaires : Luc Aubin, Suzanne Gauthier, Nicole Racine, Michel Stanhope, sa soeur Louisette Laramée (Guy), ses chers neveux et nièces, ses grandes amies Jeannine Villemaire et Lucille Gagné (Yvon), ainsi que ses autres parents et amis.
La famille vous accueillera le lundi 4 septembre de 19 h à 21 h et le mardi 5 septembre à compter de 9 h 30 jusqu'à 11 h au salon du COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD. Les funérailles seront célébrées ce même mardi 5 septembre à MIDI en l'église St-Luc, suivies de l'inhumation au cimetière Mgr Pelletier.
En guise de sympathie un don au Mouvement Action Handicapés de Granby et région serait apprécié. Des formulaires sont disponibles à la réception du complexe.

Girardot & Ménard
470 Dufferin, Granby, QC - J2G 9G2
Tél.: 450-372-4498 - Téléc.: 450-372-2738
complexe@girardot-menard.com

PINSONNEAULT
M. Claude - *1953-2017*

AVIS DE DÉCÈS



À la Maison au Diapason de Bromont, le 26 août 2017, à l'âge de 64 ans, est décédé M. Claude Pinsonneault, époux de Mme Nicole Bernard.
Outre son épouse Nicole, il laisse dans le deuil ses enfants : Daniel (Josianne Blanchard), Julie (Stéphane Ouimet), Diane (Olivier Brais), ses petits-enfants : Émilie, Mathieu, Marie-Lou, Jérémie, Frédérick, Émile, Douglas, Clayton, Isaac, Philip, Thomas, son frère André (Marie Vigeant) ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux, nièces, autres parents et amis.
M. Pinsonneault était fondateur des Services administratifs C. Pinsonneault Inc. et LegoMania, dont la continuité sera assurée par Julie et Daniel.
La famille vous accueillera le jeudi 31 août de 19 à 22 h et le vendredi 1er septembre de 15 h 30 à 17 h 15 au salon du COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD. La célébration en mémoire à sa vie se tiendra ce même vendredi à 17 h 30 en la chapelle du complexe.
En guise de sympathie, un don à la Fondation Au Diapason serait apprécié.
Des formulaires sont disponibles à la réception du complexe.

Girardot & Ménard
470 Dufferin, Granby, QC - J2G 9G2
Tél.: 450-372-4498 - Téléc.: 450-372-2738
complexe@girardot-menard.com



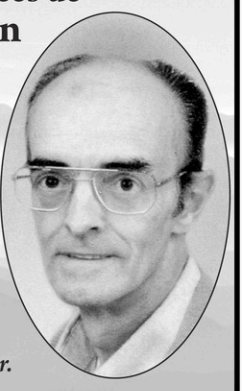
12e anniversaire de décès

Mme Marie Rose Frégeau Lacoste
survenu le 30 août 2005

Jamais plus nos yeux ne verront ton sourire, mais à jamais tu vivras dans nos cœurs avec tous les souvenirs que tu nous as laissés sur ton chemin.

Ton fils Yvon
Une messe sera célébrée le mercredi 30 août à 9 h, en l'église Sainte-Rose-de-Lima de Cowansville.

15e anniversaire
du décès de
Guy Turgeon
survenu le 30 août 2002



Quinze années séparent la dernière fois où l'on a pu se tenir la main et se regarder dans les yeux.
Maintenant, tout a changé mais la mémoire est restée.
Merci de nous protéger.

Ton épouse Diane, tes filles Nathalie, Danielle et leur conjoint, tes petits-enfants Samuel, Gabriel, Ludovick et Mélody

maison Montcalm
fleuriste depuis 1945

Découvrez le bouquet-don :
maisonmontcalm.com

Deux succursales : Granby et Waterloo

210 York, Granby 450 372-3925

Granby Granite Inc.
MONUMENT MÉNARD



449 Dufferin, Granby
450 372-7729
(face au cimetière)

Pour toute information nous pouvons aussi vous rencontrer à votre domicile

Ouvert du lundi au vendredi
(soir et week-end sur rendez-vous)

· MONUMENTS POUR TOUS LES GOÛTS
· LETTRAGE ET RÉPARATION AU CIMETIÈRE
· COMPTOIRS DE GRANITE

À votre service depuis 1957

FONDATION DU CENTRE HOSPITALIER DE GRANBY
HÔPITAL | CLSC | CHSLD

Au cœur des gens d'ici

Un don planifié… un don pour la vie

Posez un geste mémorable : ***offrez la santé*** *aux générations futures*



Pour en savoir plus, contactez-nous: **450 375.8030** | **www.fondationchg.org**

BASEBALL MAJEUR

LIGUE AMÉRICAINE

SECTION EST

	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dern.	Série	Dom.	Ext.
Boston	75	57	,568	–	–	5-5	G-2	40-25	35-32
New York	70	60	,538	4	–	5-5	P-1	37-24	33-36
Baltimore	66	65	,504	8½	1½	7-3	G-5	39-26	27-39
Tampa Bay	66	67	,496	9½	2½	6-4	G-2	34-33	32-34
Toronto	61	71	,462	14	7	2-8	P-3	35-33	26-38

SECTION CENTRALE

	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dern.	Série	Dom.	Ext.
Cleveland	74	56	,569	–	–	7-3	G-5	36-29	38-27
Minnesota	67	63	,515	7	–	6-4	G-1	31-35	36-28
Kansas City	64	66	,492	10	3	3-7	P-5	35-31	29-35
Detroit	57	73	,438	17	10	4-6	G-1	31-32	26-41
Chicago	52	77	,403	21½	14½	6-4	G-1	30-34	22-43

SECTION OUEST

	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dern.	Série	Dom.	Ext.
Houston	79	51	,608	–	–	5-5	G-1	37-29	42-22
Los Angeles	67	65	,508	13	1	5-5	G-1	36-31	31-34
Seattle	66	65	,504	13½	1½	5-5	P-3	34-31	32-34
Texas	64	66	,492	15	3	4-6	P-3	35-29	29-37
Oakland	57	73	,438	22	10	5-5	P-1	37-31	20-42

Lundi 28 août
Seattle 6 Baltimore 7
Boston 6 Toronto 5
Cleveland 6 N.Y. Yankees 2
Tampa Bay 12 Kansas City 0
Oakland 1 L.A. Angels 3
Mardi 29 août
Seattle à Baltimore, 19h05.
Cleveland N.Y. Yankees remis
Boston 3 Toronto 0
Texas à Houston, 19h10.
Chi. White Sox au Minnesota, 20h10.
Tampa Bay à Kansas City, 20h15.
Oakland à L.A. Angels, 22h07.
Mercredi 30 août
Cleveland à Yankees, 13h05.
Seattle à Baltimore, 15h05.
Boston à Toronto, 19h07.
Texas à Houston, 19h08.
Chi. White Sox au Minnesota, 20h10.
Tampa Bay à Kansas City, 20h15.
Oakland à L.A. Angels, 22h07.
Jeudi 31 août
Chi. White Sox au Minnesota, 13h10.
Texas à Houston, 13h10.
Toronto à Baltimore, 19h05.
Boston à N.Y. Yankees, 19h05.

LIGUE NATIONALE

SECTION EST

	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dern.	Série	Dom.	Ext.
Washington	79	51	,608	–	–	6-4	G-2	38-27	41-24
Miami	65	64	,504	13½	5	7-3	P-1	35-29	30-35
Atlanta	57	72	,442	21½	13	3-7	P-3	29-36	28-36
New York	57	73	,438	22	13½	4-6	P-1	28-39	29-34
Philadelphie	49	81	,377	30	21½	6-4	G-2	28-35	21-46

SECTION CENTRALE

	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dern.	Série	Dom.	Ext.
Chicago	70	60	,538	–	–	7-3	G-1	35-28	35-32
Milwaukee	68	63	,519	2½	3	6-4	G-2	35-30	33-33
St. Louis	65	65	,500	5	5½	4-6	P-1	37-31	28-34
Pittsburgh	63	69	,477	8	8½	5-5	P-1	35-31	28-38
Cincinnati	54	76	,415	16	16½	5-5	P-2	31-35	23-41

SECTION OUEST

	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dern.	Série	Dom.	Ext.
Los Angeles	91	38	,705	–	–	6-4	P-2	52-16	39-22
Arizona	73	57	,562	18½	–	6-4	G-4	42-22	31-35
Colorado	71	60	,542	21	–	4-6	P-1	38-26	33-34
San Diego	57	74	,435	35	14	3-7	P-4	33-31	24-43
San Fran.	53	79	,402	39½	18½	4-6	G-1	31-34	22-45

Lundi 28 août
Atlanta 1 Philadelphie 6
Miami 2 Washington 11
Pittsburgh 1 Chi. Cubs 6
San Francisco 3 San Diego 0
Interligue
Detroit 4 Colorado 3
Mardi 29 août
Atlanta Philadelphie remis
Miami à Washington, 19h05.
N.Y. Mets à Cincinnati, 19h10.
St. Louis à Milwaukee, 19h40.
Pittsburgh à Chi. Cubs, 20h05.
L.A. Dodgers en Arizona, 21h40.
San Francisco à San Diego, 22h10.
Interligue
Detroit au Colorado, 20h40.
Mercredi 30 août
Atlanta à Philadelphie, 13h05.
St. Louis à Milwaukee, 14h10.
Miami à Washington, 16h05.
N.Y. Mets à Cincinnati, 19h10.
Pittsburgh à Chi. Cubs, 20h05.
San Francisco à San Diego, 21h10.
L.A. Dodgers en Arizona, 21h40.
Interligue
Detroit au Colorado, 15h10.

LIGUE AMÉRICAINE

NOTE: matchs d'hier en soirée non compris.

	Mj	Ab	P	Cs	Moy.
Altuve Hou.	125	496	87	176	,355
García W. Sox	104	400	57	128	,320
Hosmer K.C.	130	496	79	158	,319
Reddick Hou.	113	405	69	124	,306
Schoop Bal.	129	500	80	152	,304
Gregorius N.Y.Y.	106	421	56	127	,302
Andrus Tex	126	521	83	157	,301
Ramírez Cle.	127	490	84	147	,300
Abreu W. Sox	128	512	76	153	,299
Segura Sea	101	430	62	128	,298

Points produits — Cruz, Sea, 101; Schoop, Bal., 97; Upton, Det., 94; Davis, Oak, 91; Bruce, Cle., 88; Machado, Bal., 87; Smoak, Tor., 84; Mazara, Tex, 83; Judge, N.Y.Y., 82.
Circuits — Judge, N.Y.Y., 37; Davis, Oak, 36; Smoak, Tor., 36; Gallo, Tex, 36; Moustakas, K.C., 35; Bruce, Cle., 33; Morrison, T.B., 32; Cruz, Sea, 31.
Victoires — Sale, Bos., 15; Pomeranz, Bos., 14; Vargas, K.C., 14; Santana, Minn., 13; Carrasco, Cle., 13; Bauer, Cle., 13; Kluber, Cle., 13; Paxton, Sea, 12; Bundy, Bal., 12; Berrios, Minn., 11.
Retraits au bâton — Sale, Bos., 264; Archer, T.B., 225; Kluber, Cle., 215; Severino, N.Y.Y., 192; Carrasco, Cle., 175; Verlander, Det., 167; Bauer, Cle., 157; Tanaka, N.Y.Y., 155; Porcello, Bos., 153; Estrada, Tor., 152.
Victoires protégées — Colomé, T.B., 39; Osuna, Tor., 34; Kimbrel, Bos., 31; Diaz, Sea, 30.

LIGUE NATIONALE

NOTE: matchs d'hier en soirée non compris.

	Mj	Ab	P	Cs	Moy.
Blackmon Col.	129	532	118	181	,340
Turner L.A.D.	102	366	59	120	,328
Harper Wash.	106	402	92	131	,326
Murphy Wash.	120	452	80	144	,319
Goldschmidt Ari.	130	465	96	147	,316
LeMahieu Col.	124	492	79	155	,315
Ozuna Mia.	129	495	74	154	,311
Seager L.A.D.	119	456	75	142	,311
Posey S.F.	116	408	52	127	,311
Votto Cin.	131	455	89	141	,310

Points produits — Stanton, Mia., 110; Arenado, Col., 108; Goldschmidt, Ari., 104; Ozuna, Mia., 103; Lamb, Ari., 95; Rizzo, Cubs, 93; Votto, Cin., 89; Zimmerman, Wash., 88; Harper, Wash., 87.
Circuits — Stanton, Mia., 51; Bellinger, L.A.D., 34; Votto, Cin., 33; Ozuna, Mia., 31; Blackmon, Col., 31; Goldschmidt, Ari., 31; Duvall, Cin., 30; Rizzo, Cubs, 30; Zimmerman, Wash., 29.
Victoires — Davies, Mil., 15; Kershaw, L.A.D., 15; Greinke, Ari., 15; Wood, L.A.D., 14; Degrom, N.Y.M., 14; Scherzer, Wash., 13; González, Wash., 13; Arrieta, Cubs, 13.
Retraits au bâton — Scherzer, Wash., 230; Degrom, N.Y.M., 201; Greinke, Ari., 182; Nelson, Mil., 181; Darvish, L.A.D., 177; Samardzija, S.F., 175; Martínez, Stl., 175; Kershaw, L.A.D., 168; Quintana, Cubs, 162; Ray, Ari., 160.
Victoires protégées — Holland, Col., 36; Jansen, L.A.D., 35; Rodney, Ari., 32.

BASEBALL

CAN-AM

	G	P	Moy.	Diff.
Québec	61	32	,656	–
Rockland	60	33	,645	1
New Jersey	52	41	,559	9
Sussex County	41	50	,451	19
Ottawa	39	53	,424	21½
Trois-Rivières	36	56	,391	24½

Lundi 28 août
Ottawa 0 Trois-Rivières 4
Québec 7 Sussex County 5
Mardi 29 août
Ottawa à Trois-Rivières, 19h05.
Rockland New Jersey remis
Québec à Sussex County, 19h05.
Mercredi 30 août
Ottawa à Trois-Rivières, 19h05.
Rockland à New Jersey, 19h05.
Québec à Sussex County, 19h05.
Jeudi 31 août
Ottawa à Trois-Rivières, 19h05.
Rockland à New Jersey, 19h05.
Québec à Sussex County, 19h05.

LBMQ

	MJ	G	P	Moy.	Diff.
Thetford Mines	33	25	8	,758	-
Acton Vale	33	24	9	,727	1
Montréal	33	23	10	,697	2
St-Jean	33	19	14	,576	6
Victoriaville	33	15	18	,455	10
St-Jérôme	33	13	20	,394	12
Ottawa	9	1	8	,111	12
Coaticook	33	12	21	,364	13
Shawinigan	33	12	21	,364	13
Sherbrooke	33	9	24	,273	16

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
Lundi 28 août
Montréal 2 Saint-Jean 17
Mardi 29 août
Victoriaville vs Coaticook
Acton Vale vs St-Jérôme
Mercredi 30 août
Saint-Jean à Montréal, 20h
St-Jérôme à Acton Vale, 20h
Jeudi 31 août
Coaticook à Victoriaville, 20h
Sherbrooke à Thetford, 20h

SOCCER

MLS

ASSOCIATION DE L'EST

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
FC Toronto	27	16	3	8	55	26	56
New York City	25	13	7	5	46	35	44
Columbus	28	13	12	3	42	42	42
Chicago	26	12	9	5	47	36	41
New York	25	12	10	3	38	33	39
Atlanta	24	10	8	6	44	32	36
Montréal	25	10	9	6	42	41	36
Philadelphie	27	8	12	7	36	38	31
Orlando	26	8	11	7	27	39	31
N.-Angleterre	25	8	12	5	39	41	29
D.C. United	26	8	14	4	22	43	28

ASSOCIATION DE L'OUEST

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
FC Seattle	27	11	7	9	41	34	42
Portland	28	11	9	8	48	45	41
Kansas City	25	10	5	10	31	19	40
FC Vancouver	25	11	9	5	37	35	38
Houston	26	10	8	8	46	37	38
San Jose	27	10	11	6	31	44	36
FC Dallas	25	9	7	9	37	33	36
Salt Lake	27	9	13	5	39	48	32
Minnesota	25	7	14	4	32	52	25
Los Angeles	24	6	13	5	32	45	23
Colorado	25	6	15	4	24	38	22

Samedi 26 août
N.-Angleterre 0 D.C. United 1
Atlanta 2 Philadelphie 2
FC Dallas 1 Columbus 2
FC Vancouver 2 Orlando 1
Minnesota 2 Chicago 1
Kansas City Houston
Colorado 1 Salt Lake 4
Dimanche 27 août
FC Toronto 3 Montréal 1
San Jose 3 Los Angeles 0
Portland 1 FC Seattle 1
Samedi 2 septembre
Chicago à Montréal, 19h.
Orlando en N.-Angleterre, 19h.
New York au FC Dallas, 21h.
Colorado à Los Angeles, 23h.

HOCKEY

LHJMQ

CALENDRIER PRÉPARATOIRE
Samedi 26 août
Bl.-Boisbriand 8 Val-d'Or 1
Shawinigan 5 Rimouski 8
Drummondville 2 Sherbrooke 6
Victoriaville 4 Baie-Comeau 2
Charlottetown 1 A.-Bathurst 6
Moncton 2 Cap-Breton 3 (prol.)
Gatineau 1 Rouyn-Noranda 3
Dimanche 27 août
Halifax 3 Saint-Jean 2

LBJEQ

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

HUITIÈMES DE FINALE (4 DE 7)

Montréal c. St-Eustache
(Montréal mène la série 3-1)
Samedi 26 août
Montréal 8 St-Eustache 4
Dimanche 27 août
St-Eustache 0 Montréal 12
Jeudi 31 août
Montréal à St-Eustache, 19h30

Charlesbourg c. Trois-Rivières
(Trois-Rivières mène la série 3-0)
Dimanche 27 août
Charlesbourg 3 Trois-Rivières 8
Jeudi 31 août
Trois-Rivières à Charlesbourg, 19h30.
Vendredi 1e septembre
x- Charlesbourg à Trois-Rivières, 19h30

Saguenay c. Québec
(Québec mène la série 3-1)
Jeudi 24 août
Saguenay 1 Québec 0
Vendredi 25 août
Québec 13 Saguenay 1
Samedi 26 août
Saguenay 3 Québec 9
Dimanche 27 août
Québec 9 Saguenay 5
Jeudi 31 août
Saguenay à Québec, 19h30
Vendredi 1e septembre
x- Québec à Saguenay, 19h30

Gatineau c. Repentigny
(Repentigny gagne la série 4-0)
Samedi 26 août
Gatineau 0 Repentigny 1
Dimanche 27 août
Repentigny 7 Gatineau 1

Coaticook c. Longueuil
(Longueuil mène la série 3-1)
Vendredi 25 août
Longueuil 0 Coaticook 5
Samedi 26 août
Coaticook 3 Longueuil 10
Dimanche 27 août
Longueuil 8 Coaticook 4
Jeudi 31 août
Coaticook à Longueuil, 20h
Vendredi 1e septembre
x- Longueuil à Coaticook, 20h

LaSalle c. Granby
(Lasalle gagne la série 4-0)
Dimanche 27 août
LaSalle 3 Granby 12
Lundi 28 août
Granby 3 LaSalle 7

FOOTBALL

LCF

ASSOCIATION DE L'EST	G	P	N	Moy.	PP	PC
Toronto	4	6	0	,400	230	254
Ottawa	3	6	1	,400	282	271
Montréal	3	6	0	,333	199	231
Hamilton	0	8	0	,000	148	310

ASSOCIATION DE L'OUEST	G	P	N	Moy.	PP	PC
x-Calgary	7	1	1	,889	298	169
x-Winnipeg	7	2	0	,778	308	278
x-Edm.	7	2	0	,778	261	256
C.-B.	5	5	0	,500	269	274
Sask.	4	4	0	,500	251	203

Samedi 26 août
C.-B. 24 Ottawa 31
Toronto 7 Calgary 23
Jeudi 31 août
Ottawa à Montréal, 19h30.

NFL

MATCHS PRÉPARATOIRES
Samedi 26 août
N.Y. Jets 31 N.Y. Giants 32
Buffalo 9 Baltimore 13
Arizona 24 Atlanta 14
Cleveland 13 Tampa Bay 9
Indianapolis 19 Pittsburgh 15
San Diego 21 Los Angeles 19
Oakland 20 Dallas 24
Houston 0 La N.-Orléans 13
Green Bay 17 Denver 20
Dimanche 27 août
Chicago 19 Tennessee 7
Cincinnati 17 Washington 23
San Fran. 31 Minnesota 32
Jeudi 31 août
Detroit à Buffalo, 19h.
Philadelphie à N.Y. Jets, 19h.
Jacksonville à Atlanta, 19h.
Cincinnati à Indianapolis, 19h.
Los Angeles à Green Bay, 19h.
Pittsburgh en Caroline, 19h30.
Giants en N-Angleterre, 19h30.
Washington à TBay, 19h30.
Cleveland à Chicago, 20h.
Dallas à Houston, 20h.
Baltimore à La N.-Orléans, 20h.
Miami au Minnesota, 20h.
Tennessee à Kansas City, 20h30.
Arizona à Denver, 21h.
Seattle à Oakland, 22h.
San Diego à San Fran., 22h.

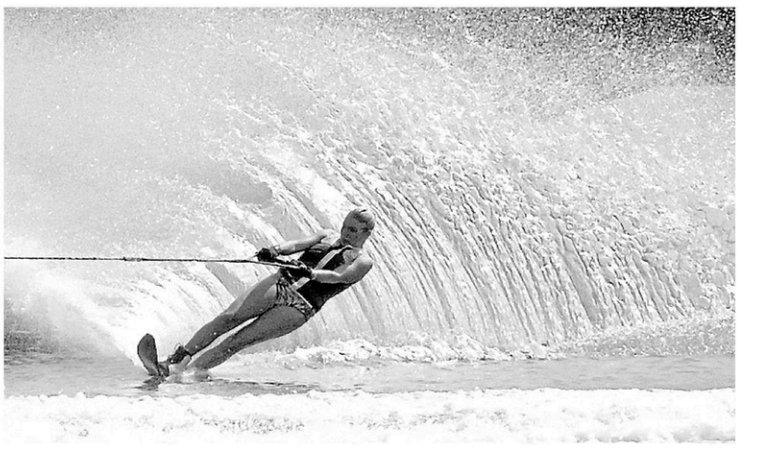
TENNIS

OMNIUM DES ÉTATS-UNIS

À FLUSHING MEADOWS, NEW YORK
MESSIEURS
Simple - Premier tour
Alexander Zverev (4), Allemagne, bat Darian King, Barbade, 7-6 (11-9), 7-5, 6-4.
Rafael Nadal (1), Espagne, bat Dusan Lajovic, Serbie, 7-6 (8-6), 6-2, 6-2.
Dominic Thiem (6), Autriche, c. Adrian Mannarino (30), France, bat Ricardas Berankis, Lituanie.
Gael Monfils (18), France, bat Jeremy Chardy, France.
Pablo Cuevas (27), Uruguay, bat Damir Dzumhur, Bosnie-Herzégovine.
Marcos Baghdatis, Chypre, bat Taylor Fritz, États-Unis.
Viktor Troicki, Serbie, bat Norbert Gombos, Slovaquie.
Feliciano Lopez (31), Espagne, bat Andrey Kuznetsov, Russie.
Juan Martin Del Potro (24), Argentine, bat Henri Laaksonen, Suisse.
Taro Daniel, Japon, bat Tommy Paul, États-Unis.
Fernando Verdasco, Espagne, bat Vasek Pospisil, Canada.
Fabio Fognini (22), Italie, bat Stefano Travaglia, Italie.
Vincent Millot, France, bat Santiago Giraldo, Colombie.
Tomas Berdych (15), République tchèque, bat Ryan Harrison, États-Unis.
Cedrik-Marcel Stebe, Allemagne, bat Nicolas Kicker, Argentine.
Philipp Kohlschreiber, Allemagne, bat Tim Smyczek, États-Unis.
Blaz Kavcic, Slovénie, bat Mikhail Youzhny, Russie.
Dustin Brown, Allemagne, bat Thomaz Bellucci, Brésil.
David Goffin (9), Belgique, bat Julien Benneteau, France.
Nick Kyrgios (14), Australie, bat John Millman, Australie.
Grigor Dimitrov (7), Bulgarie, bat Vaclav Safranek, République tchèque.
Roberto Bautista Agut (11), Espagne, bat Andreas Seppi, Italie.

DAMES
Simple - Premier tour
Karolina Pliskova (1), République tchèque, bat Magda Linette, Pologne, 6-2, 6-1.
Naomi Osaka, Japon, bat Angelique Kerber (6), Allemagne, 6-3, 6-1.
Madison Keys (15), États-Unis, bat Elise Mertens, Belgique, 6-3, 7-6 (8-6).
Jelena Ostapenko (12), Lettonie, bat Lara Arruabarrena, Espagne, 6-2, 1-6, 6-1.
Sorana Cirstea, Roumanie, bat Lesley Kerkhove, Pays-Bas, 6-1, 6-3.
Barbora Strycova (23), République tchèque, bat Misaki Doi, Japon, 6-1, 6-3.
Yanina Wickmayer, Belgique, bat Lesia Tsurenko (28), Ukraine, 6-3, 6-1.
Taylor Townsend, États-Unis, bat Ana Bogdan, Roumanie.
Evgeniya Rodina, Russie, bat Eugenie Bouchard, Canada.
Shelby Rogers, États-Unis, bat Kayla Day, États-Unis.
Ons Jabeur, Tunisie, bat Brienne Minor.
Denisa Allertova, République tchèque, bat Rebecca Peterson, Suède.
Daria Gavrilova (25), Australie, bat Allie Kiick.
Shuai Zhang (27), Chine, bat Sabine Lisicki, Allemagne.
Agnieszka Radwanska (10), Pologne, bat Petra Martic, Croatie.
Anastasia Pavlyuchenkova (19), Russie, bat Christina McHale, États-Unis.
Sofya Zhuk, Russie, bat Yulia Putintseva, Kazakhstan.
Coco Vandeweghe (20), États-Unis, bat Alison Riske, États-Unis.
Kurumi Nara, Japon, bat Sara Sorribes Tormo, Espagne.
Svetlana Kuznetsova (8), Russie, bat Marketa Vondrousova, République tchèque.
Daria Kasatkina, Russie, bat Qiang Wang, Chine.
Elena Vesnina (17), Russie, bat Anna Blinkova, Russie.
Anett Kontaveit (26), Estonie, bat Lucie Safarova, République tchèque.

› NELLIE ALLARD S'IMPOSE EN ILLINOIS



La jeune Nellie Allard revient de l'Illinois après avoir fracassé son propre record canadien en ski nautique. À la compétition des sauts, l'athlète de Bedford a effectué un bond de 104 pieds, soit 17 de plus que l'ancienne marque qu'elle avait établie. À 11 ans, Nellie a de plus terminé première dans la catégorie des moins de 14 ans et ses résultats ont fait en sorte qu'elle aurait fini deuxième chez les moins de 17 ans. Nellie Allard est la fille de Marie-Hélène Lanthier, elle-même championne de ski nautique.
LA VOIX DE L'EST — PHOTO FOURNIE

EN BREF

HOCKEY

L'amphithéâtre des Leafs et des Raptors rebaptisé

L'amphithéâtre des Maple Leafs et des Raptors de Toronto sera rebaptisé l'an prochain. Une source a confirmé à *La Presse canadienne* que Maple Leaf Sports&Entertainment (MLSE) avait conclu une entente de 20 ans avec la Banque Scotia afin que le nom Air Canada Center soit remplacé par Scotiabank Arena. Cette modification entrerait en vigueur le 1er juillet 2018. Air Canada possédait les droits du nom de l'amphithéâtre depuis son ouverture, le 19 février 1999. **LA PRESSE CANADIENNE**

SKI ACROBATIQUE

Mark McMorris vise un retour en décembre

Le planchiste étoile Mark McMorris a été victime d'un grave accident le 25 mars. L'athlète âgé de 23 ans originaire de Regina, en Saskatchewan, a subi une fracture à la mâchoire et une autre au bras gauche, la rupture de la rate, une fracture pelvienne stable, des fractures aux côtes et un affaissement pulmonaire quand il a raté un saut et heurté un arbre de plein fouet dans une région éloignée de la Colombie-Britannique. McMorris a reçu le feu vert des médecins afin de retourner sur sa planche. Il a confié aux journalistes lors d'une conférence téléphonique qu'il espérait revenir à la compétition en décembre au Air and Style de Pékin ou encore lors de l'arrêt du Dew Tour à Breckenridge, au Colorado, le même mois. McMorris a remporté de nombreux titres en big air et en slopestyle aux X Games, de même que le bronze en slopestyle aux Jeux olympiques d'hiver de Sotchi en 2014. **LA PRESSE CANADIENNE**

FOOTBALL

Nik Lewis parmi les joueurs de la semaine

Le demi-inséré des Alouettes de Montréal, Nik Lewis, ainsi que DaVaris Daniels et Diontae Spencer ont été nommés les joueurs de la semaine dans la Ligue canadienne de football (LCF), mardi. Lewis, un ex-joueur de l'Université Southern Arkansas, s'est illustré en captant dix passes pour des gains de 88 verges contre les Blue Bombers de Winnipeg jeudi dernier au Stade Percival-Molson. Le vétéran de 14 saisons dans la LCF en a profité pour attraper sa 1030e passe en carrière et s'emparer du premier rang de tous les temps dans la LCF à ce chapitre. Cet attrapé historique est survenu tard au quatrième quart quand il a capté la passe du quart Darian Durant pour un gain de six verges. **LA PRESSE CANADIENNE**

› BIENVENUE AU NOUVEAU SPEEDY GYM!



Le Speedy Gym de l'entraîneur Dirk Waardenburg (à droite sur la photo, aux côtés de son fils Dimitri) a changé d'adresse: il est maintenant situé au 144, rue Denison Est, à l'intérieur des locaux de Go Gym. «Nous sommes mieux situés et nous ne sommes plus dans un sous-sol! On a eu de belles années sur Mountain, mais nous étions mûrs pour un changement», a expliqué Waardenburg, qui continue à offrir des cours de boxe, d'arts martiaux mixtes, de kick-boxing, de boxe thaïlandaise et d'autodéfense. **LA VOIX DE L'EST** — PHOTO CHRISTOPHE BOISSEAU-DION



5196235

Davon Walls intègre la ligne défensive

Les Alouettes de Montréal entament la deuxième moitié de saison

FRÉDÉRIC DAIGLE
La Presse canadienne

MONTRÉAL — Ray Drew avait fait écarquiller les yeux de l'état-major des Alouettes l'an dernier. Mais cette saison, il n'a pas été en mesure d'offrir les mêmes performances. C'est pourquoi la formation montréalaise l'a retranché lundi.

« C'est un gars qui avait démontré beaucoup de potentiel en fin de saison l'an dernier. On souhaitait qu'il continue de nous en donner autant, a admis l'entraîneur-chef des Alouettes, Jacques Chapdelaine, à l'entraînement des siens, mardi. Au début de la saison, nous n'étions pas en mesure de le faire jouer en raison de la façon dont nous étions structurés au niveau du ratio de joueurs américains et canadiens. Quand nous avons été en mesure de l'insérer dans la formation à Winnipeg, avant la pause, je dois avouer que nous n'avons pas obtenu ce que nous voulions de sa part. »

C'est également parce que les Alouettes avaient un remplaçant prêt à être inséré dans la formation que ceux-ci ont pu procéder à cette transaction.

« On a un jeune homme en Davon Walls qui nous a impressionnés jusqu'ici. On a donc simplement apporté un changement. »

Walls, un colosse de six pieds cinq, 290 livres, évoluait jusqu'ici sur la formation d'entraînement. Le plaqueur de 26 ans devrait être inséré à la formation régulière en vue du match de jeudi, contre le Rouge et Noir d'Ottawa.

« La chose importante au niveau de la ligne défensive, c'est l'énergie que tu peux apporter, la façon dont tu peux interrompre ou mettre de la pression sur le flux offensif, a souligné Chapdelaine. Ça prend une certaine puissance pour le faire et on voit ça de Walls présentement. J'ai hâte de le voir jouer. »



L'entraîneur-chef des Alouettes, Jacques Chapdelaine — PHOTO JULIEN CHAMBERLAND, LA TRIBUNE

OLAFIOYE À SON POSTE

Jovan Olafioye, qui n'a pas joué en deuxième moitié de rencontre face aux Blue Bombers de Winnipeg, la semaine dernière, a pris plus de répétitions à l'entraînement, mardi. Même s'il a partagé le travail avec Chris Greaves, Chapdelaine s'attend à ce que le joueur étoile, victime de spasmes musculaires contre les Bombers, soit à son poste jeudi.

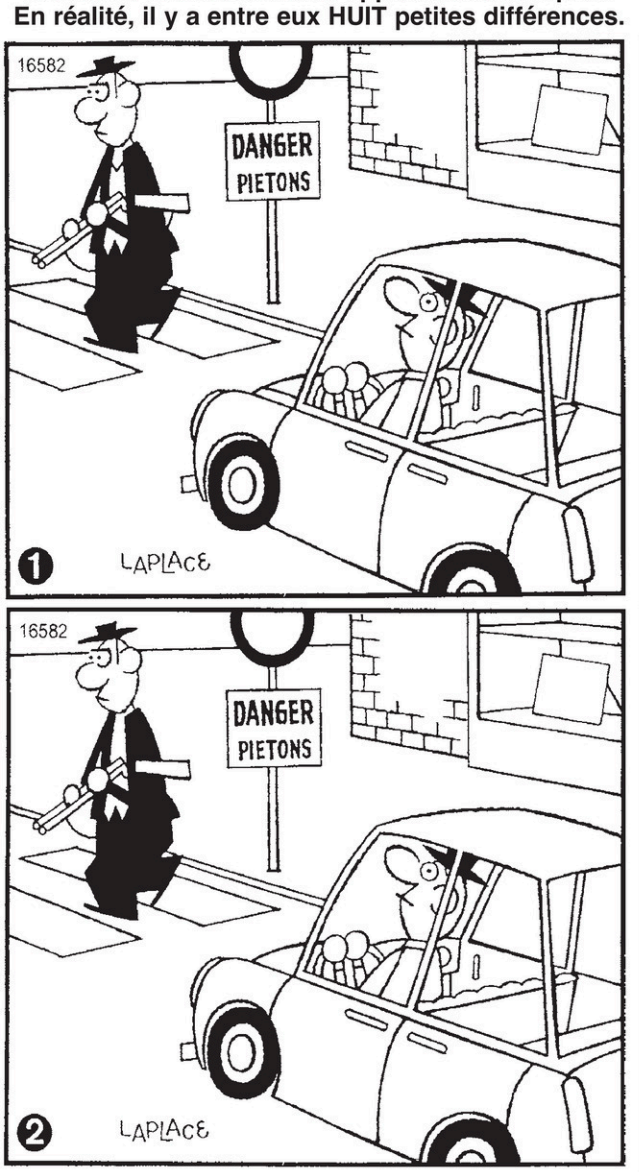
« Jovan, ça va bien, a-t-il dit. C'est une transition vers un retour au jeu. Je voulais voir ce qu'il pouvait faire. »

Sean Jamieson, joueur de ligne offensive présentement au sein de la formation d'entraînement du club, s'est aussi entraîné avec la première unité.

« Avec la blessure à Matt Vonk, on veut s'assurer que tout le monde soit prêt. On ne veut pas se retrouver dans une mauvaise position si on doit les utiliser », a précisé Chapdelaine.

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



SOLUTION

1 Col du piéton non indiqué. **2** Pas de bretelle sous la crosse du fusil. **3** Bande de la chaussée plus courte à la droite du piéton. **4** Oreille droite de l'automobiliste manquante. **5** Dossier du siège plus large à droite. **6** Capot de la voiture incomplet. **7** Larrière du garde-boue avant. **8** Les briques à gauche du magasin.

30 août 2017

CANADIEN DE MONTRÉAL

Drouin, futur premier centre ?

La Presse

De nombreux fans de hockey se demandent si Jonathan Drouin est capable de porter le titre de joueur de centre numéro un. Dominique Ducharme, lui, croit déjà connaître la réponse.

« Il a les outils pour être un joueur de centre dans la LNH, a répondu l'entraîneur-chef et DG des Voltigeurs de Drummondville, mardi, en entrevue téléphonique. Ça dépend comment le Canadien entend l'utiliser, mais j'imagine que les dirigeants de l'équipe sont allés le chercher pour lui confier avant tout un rôle offensif. »

Ducharme connaît bien Drouin, puisque les deux hommes ont naguère été des employés des Mooseheads de Halifax. L'entraîneur se souvient entre autres de sa dernière saison à diriger Drouin chez les Mooseheads, en 2013-2014.

« À sa dernière saison avec nous, il a passé l'année au centre, et il a été exceptionnel, surtout en fin de saison et lors des séries », raconte Ducharme.

La bonne nouvelle pour Drouin, c'est qu'il aura l'occasion de tenter de nouveau sa chance à cette position quand le camp du Canadien s'ouvrira, à la mi-septembre.

On peut d'ailleurs conclure que le Canadien n'a pas donné au Lightning de Tampa Bay un jeune défenseur au potentiel immense, Mikhail Sergachev dans ce cas-ci, pour obtenir seulement un ailier en retour.

« Il a passé une partie de ses années de joueur junior au centre, a rappelé Julien hier, dans le cadre du tournoi de golf de Max Pacioretty à Laval. Jonathan, je veux le voir. On a des idées en tête et on va prendre l'occasion de les tester durant le camp d'entraînement. [...] » Autre petit détail qui milite en faveur de Drouin dans ce dossier complexe : Pacioretty, le capitaine du club, n'a pas tardé à lui lancer des fleurs hier matin.

Comme si le capitaine militait déjà en sa faveur, en quelque sorte.

« J'espère que ça fonctionnera entre nous deux, c'est ce que je souhaite, a fait savoir Pacioretty. Tu veux jouer avec un gars comme lui, qui essaie de te repérer sur la patinoire. Je le vois tous les jours, on fait tout ensemble, on s'entraîne et tout, et dès le départ avec lui, j'ai pu constater son talent. La cohésion, ça commence à l'extérieur de la patinoire, et nous deux, on s'est bien entendus en partant. C'est déjà la moitié du chemin qui est parcourue. Il faut maintenant espérer qu'on aura le même type de cohésion sur la glace. Il est l'un des joueurs les plus talentueux que j'ai rencontrés. »

De toute façon, le Canadien ne regorge pas de candidats pour occuper la position de premier centre de l'équipe. Phillip Danault, qui s'est fort bien acquitté de ce rôle la saison dernière, a répété hier qu'il voulait demeurer au centre, mais ce sera sûrement à bord d'un autre trio. Alex Galchenyuk a eu ses occasions à cette position, mais son avenir immédiat est probablement plutôt à l'aile, même si Claude Julien a laissé entendre mardi que le joueur américain allait lui aussi obtenir sa chance au poste de centre au cours des prochaines semaines.



L'entraîneur-chef du Canadien, Claude Julien, échangeant avec la recrue Jonathan Drouin — PHOTO ROBERT SKINNER, LA PRESSE

Ce qui nous ramène à Jonathan Drouin, qui aura sans doute toutes les occasions de devenir le premier centre de cette équipe.

« Au centre, je suis habitué, a-t-il expliqué hier. J'aime être en mouvement tout le temps sur la glace. Jouer au poste de centre, c'est différent de jouer à l'aile, mais j'aime cette position. »

Ça tombe bien, puisque le Canadien aimerait bien la lui donner.

Inouk : Ouellet-Beaudry cède la place à un défenseur

MICHEL TASSÉ
michel.tasse@lavoixdelest.ca

GRANBY — Les Inouk ont ajouté un autre joueur de 20 ans à leur alignement, mardi, lorsqu'ils ont rapatrié un joueur de la région.

Le défenseur Jacob Dupont, qui a passé les dernières saisons à l'extérieur de la province, est décrit par Patrice Bosch comme un joueur d'impact. Ses droits appartenaient à l'équipe junior A de West Kelowna (l'équivalent du junior AAA au Québec) et les Inouk ont dû débourser un montant d'argent pour l'obtenir.

La saison dernière, Dupont, qui est originaire de Waterloo, a joué à Surrey, dans le même circuit, ainsi qu'à Springfield, dans la Western States Hockey League.

Les équipes de la Ligue junior AAA du Québec ont droit à six joueurs de 20 ans et l'arrivée de Dupont créait un surnombre. Les Inouk ont donc libéré l'attaquant Vincent Ouellet-Beaudry, qui risque de se retrouver dans l'Ouest canadien.

« Ça me brise le cœur, a dit Bosch. Vraiment. »

La saison dernière, Beaudry avait récolté 48 points, dont 24 buts, en autant de matchs.

Maxim Baillargeon et Gabriel Chicoine, à la ligne bleue, ainsi que Maxime Borduas, Patrice Demuy et Joakim Vachon, en attaque, sont les autres joueurs de 20 ans des Inouk. Pour le moment du moins.

Bosch a encore des décisions à prendre au sujet de l'alignement que les Inouk présenteront au début de la saison. Il ne lui reste que quelques jours pour le faire.

LE TITAN VENDREDI

Les Inouk recevront le Titan de Princeville vendredi avant d'affronter la même équipe le lendemain dans les Bois-Francs. Il s'agira de leurs deux derniers matchs préparatoires.



5186947



5197309

INTERNATIONAUX DE TENNIS DES ÉTATS-UNIS

La championne en titre Angelique Kerber éliminée

Associated Press

NEW YORK — Angelique Kerber est devenue la première championne en titre à être éliminée dès le premier tour des Internationaux de tennis des États-Unis en 12 ans.

L'Allemande, sixième tête de série, a été évincée du tournoi en s'inclinant 6-3, 6-1 devant la Japonaise Naomi Osaka dans l'un des rares matchs à avoir été complétés, mardi. Le résultat lui coûtera aussi sa place dans le top 10, elle qui était sixième.

Aucune championne en titre depuis Svetlana Kuznetsova, en 2005, n'avait baissé pavillon au premier tour à Flushing Meadows.

Kerber n'est plus l'ombre d'elle-même depuis qu'elle s'est révélée sur la scène internationale en 2016. Elle a alors gagné les Internationaux d'Australie et s'est rendue en finale à Wimbledon, perdant contre Serena Williams.

Cette saison, elle a été écartée dès la première ronde à Roland-Garros. C'était la première fois que la favorite du tournoi pliait bagage aussi rapidement.

Âgée de 29 ans, elle n'a remporté aucun tournoi cette saison. Elle affiche un dossier de 25-18 au total et n'a pas gagné un seul de ses neuf matchs lorsqu'elle affrontait une joueuse du top 20.

« Je sais que je suis forte et je sais que je vais revenir encore plus solide, c'est certain. Je sais que je n'abandonnerai pas », a stipulé Kerber, la première championne en titre des Internationaux des États-Unis à perdre lors du premier tour depuis Svetlana Kuznetsova en 2005.

La pluie a fait des siennes mardi, rayant la majorité du programme de la journée. Le toit du Stade Arthur Ashe a d'ailleurs été fermé entre les deux manches du match précédent, qui s'est conclu 6-2 et 6-1 en faveur de la favorite Karolina Pliskova, aux dépens de la Polonaise Magda Linette.

La Québécoise Eugenie Bouchard devra patienter avant de se mesurer à la Russe Evgeniya Rodina en première ronde. Tennis Canada a indiqué en fin d'après-midi que son match avait été annulé.

Madison Keys poursuivra sa route au deuxième tour. Elle a eu le dessus 6-3, 7-6 (6) sur la Belge Elise Mertens.

La 15e tête de série a eu quelques difficultés à concrétiser sa victoire face à la 39e raquette mondiale, Mertens.

D'abord, Keys a été brisée alors qu'elle menait 6-5 au deuxième set. Lors du bris d'égalité, l'Américaine tirait de l'arrière 6-5, ce qui veut dire que Mertens était à un point de forcer la tenue d'un set ultime. Elle a finalement enchaîné trois points afin de sceller l'issue du match.

Keys a atteint le quatrième tour des Internationaux des États-Unis lors des deux dernières éditions.

La championne de Roland-Garros, la Lettone Jelena Ostapenko, a prévalu 6-2, 1-6 et 6-1 contre Lara Arruabarrena, de l'Espagne. Ostapenko, 12e tête de série, a eu le dessus 7-5 pour les bris et 30-10 pour les coups gagnants. Elle a aussi été solide au filet, inscrivant le point huit fois en 11 occasions.

La Tchèque Barbora Strycova a disposé de la Japonaise Misaki Doi 6-1, 6-3, tandis que l'Ukrainienne Lesia Tsurenko a été surprise par la Belge Yanina Wickmayer, 6-3, 6-1.

Kerber rejoint ainsi la deuxième tête de série Simona Halep, battue par Maria Sharapova lundi, et Johanna Konta dans le club des perdantes.

NADAL VICTORIEUX

Rafael Nadal a toutefois bien entamé les Internationaux de tennis des États-Unis, l'emportant 7-6 (6), 6-2 et 6-2 devant le Serbe Dusan Lajovic, mardi.

L'Espagnol y a remporté la grande finale en 2010 et 2013.

Nadal, le favori du tournoi, a dominé 6-2 pour les bris, 5-1 pour les as et 33-14 pour les coups gagnants. Lajovic est 85e au monde.

Au Stade Arthur Ashe, où il y a un toit rétractable, le Suisse Roger Federer jouait tard en soirée contre l'Américain Frances Tiafoe. Au moment de mettre sous presse, il lui avait concédé la première manche.

Federer n'a jamais été battu en 16 matches de premier tour à Flushing Meadows.

Les matches annulés incluent celui qui devait opposer le Canadien Vasek Pospisil à l'Espagnol Fernando Verdasco. Pospisil est 78e, Verdasco 43e.



Angelique Kerber — PHOTOS ASSOCIATED PRESS



Rafael Nadal

EN BREF

SÉRIES DE LA LBMQ

Les Castors créent l'égalité

Rois et maîtres à Saint-Jérôme mardi soir, les Castors d'Acton Vale ont créé l'égalité 1-1 dans cette série quart de finale. Les visiteurs ont explosé avec quatre coups sûrs et cinq points dès la première manche. Le Royal n'a pu freiner l'élan des Valois, encaissant finalement une lourde défaite de 13-1. Très solide durant cinq manches, le joueur-gérant Steve Green a concédé l'unique point de Saint-Jérôme. Yohan Ochoa a complété le match en relève. Les deux clubs se retrouveront dès mercredi soir. Le troisième duel de cette série « trois de cinq » se mettra en branle à 20 h au stade Léo-Asselin d'Acton Vale. **LA VOIX DE L'EST**

LES ALOUETTES AJOUTENT DU POIDS À LEUR DÉFENSIVE
29

PROFITEZ D'UNE EXPÉRIENCE CLIENT AMÉLIORÉE



UNIS POUR MIEUX VOUS SERVIR !

Robert Bernard s'associe à Point S et au Docteur du Pare-Brise

SERVICES OFFERTS

PNEUS ET MÉCANIQUE
INSTALLATION ET RÉPARATION DE PARE-BRISE
ACCESSOIRES D'AUTOS ET DE CAMIONS





ROBERT BERNARD
Depuis 1950

point S
PNEUS ET MÉCANIQUE

Docteur du PARE-BRISE
VITRES, MÉCANIQUE, PNEUS & ACCESSOIRES

1015, RUE PRINCIPALE, GRANBY 450 378-7968

5214562